



**beyerdynamic**

# **MMX 100 WIRELESS**

WIRELESS GAMING HEADSET

Safety | Compliance | Warranty

EN DE FR ES IT SV CS HU PL RO SK JA ZH





beyerdynamic GmbH & Co. KG  
Theresienstraße 8  
74072 Heilbronn  
Germany  
[www.beyerdynamic.com](http://www.beyerdynamic.com)





## MMX 100 wireless

### EN

### SAFETY INSTRUCTIONS

- ▶ Please read these safety instructions carefully and completely before using the MMX 100 wireless.
- ▶ Please observe all instructions given, especially those concerning the safe use of the MMX 100 wireless.
- ▶ Please also observe the detailed operating instructions for the MMX 100 wireless. You can download the instructions from the beyerdynamic website at [www.beyerdynamic.com/p/mmx-100-wireless](http://www.beyerdynamic.com/p/mmx-100-wireless)
- ▶ Do not use the MMX 100 wireless if it is defective.

### Intended use

- ▶ Only use the MMX 100 wireless as described in this product manual. The company beyerdynamic GmbH & Co. KG accepts no liability for damage to the MMX 100 wireless or injury to persons caused by careless, improper or incorrect use of the MMX 100 wireless, or by use for purposes not specified by the manufacturer.
- ▶ beyerdynamic is not liable for damage to USB devices that do not comply with the USB specifications.
- ▶ beyerdynamic is not liable for damage resulting from connection interruptions due to batteries being empty or too old, or due to exceeding the Bluetooth® transmission range.
- ▶ Please also observe the relevant country-specific regulations before using the MMX 100 wireless.

### Adjusting the volume

High volumes and long listening can permanently damage your hearing.



- ▶ Before putting on the MMX 100 wireless, set the volume to minimum. Only increase the volume afterwards.
- ▶ When listening and speaking normally with the MMX 100 wireless, your voice should still be perceptible.
- ▶ In case of tinnitus, decrease the volume. If necessary, consult a doctor.
- ▶ Excessively high volumes and long listening times may cause hearing damage.
- ▶ As a rule of thumb, the higher the volume, the shorter the listening time.

### Damage from liquids

Liquid penetration can damage the MMX 100 wireless.

- ▶ Make sure that no liquids penetrate the MMX 100 wireless (e.g. when cleaning).
- ▶ Do not use solvent-based or aggressive cleaning agents.

### Risk of swallowing

- ▶ Keep small parts, such as packaging and accessories, away from children and pets. They constitute a choking hazard if swallowed!

### Using the batteries

#### Danger from heat, water and mechanical stress

Excessive heat, water and mechanical stress may cause explosion, heat, fire, smoke or fumes. Injuries and irreversible damage to the battery may result.

- ▶ Do not expose the battery to excessive heat, fire or extremely low air pressure. There is a risk of explosion, fire, smoke or gas.
- ▶ Do not subject the battery to mechanical stress (e.g. crushing).
- ▶ Do not open the housing or remove the battery.
- ▶ Only use a USB 2.0/3.0 standard-compliant 5 V power supply to charge the battery via the integrated USB Type-C port.

### Storing the battery

- ▶ If the battery is not going to be used for an extended period, set the charge level to approximately 50 % of the maximum capacity and store it at temperatures up to max. 30 °C.

### Charging

- ▶ Disconnect the USB connecting cable from the charging unit once the device is fully charged.
- ▶ The power delivered by the charger must be between min 0.25 Watts required by the radio equipment, and max 3 Watts in order to achieve the maximum charging speed.

### Environmental conditions

- ▶ Do not expose the product to rain, snow, liquids or moisture.

## MMX 100 wireless

### DISPOSAL

This symbol on the product, in the operating instructions or on the packaging means that electrical and electronic devices must be disposed of separately from household waste at the end of their life cycle.



- ▶ Always dispose of used equipment in accordance with applicable regulations.

#### For sale within the EU only:

- ▶ For the return of old equipment, batteries and rechargeable batteries, there are free collection points or a free return to beyerdynamic, as well as other acceptance points for reuse. The addresses are available at the local city or municipal administration.
- ▶ Dealers for electronic equipment are generally obliged to take back waste electrical/electronic equipment free of charge.

### Disposal of batteries

- ▶ Dispose of batteries separately after use from the product in accordance with applicable regulations. They must not be disposed of in household waste. The return is free of charge for consumers/end users.
- ▶ Before disposal, discharge the battery.
- ▶ **You will find instructions for changing the battery at the end of this compliance booklet.**

## CONFORMITY AND GUARANTEE

### EU Declaration of conformity

beyerdynamic hereby declares that this radio transmission device complies with the EU Directive 2014/53/EU and the EU Directive 2011/65/EU.

- ▶ The full text of the EU declaration of conformity can be found on the Internet at: [www.beyerdynamic.com/cod](http://www.beyerdynamic.com/cod)

### Warranty conditions

beyerdynamic provides a limited guarantee for the original beyerdynamic product you have purchased.

- ▶ You can find detailed information about beyerdynamic's warranty conditions on the Internet at [www.beyerdynamic.com/service/warranty](http://www.beyerdynamic.com/service/warranty)

## PRODUCT REGISTRATION

You can register your MMX 100 wireless online at [www.beyerdynamic.com/p/mmx-100-wireless](http://www.beyerdynamic.com/p/mmx-100-wireless) by entering the serial number.

## TECHNICAL SPECIFICATIONS

### MMX 100 wireless Headset

|                                   |                   |
|-----------------------------------|-------------------|
| Bluetooth® frequency range        | 2,402 – 2,480 MHz |
| Transmitting power                | ≤ 10 dBm          |
| Operating temperature range       | -10 to +50 °C     |
| Charging temperature range        | 0 to +45 °C       |
| Battery type: lithium-ion battery | 3.7 Vdc, 650 mAh  |
| Battery weight                    | 12 g              |

### MMX 100 wireless Low Latency Dongle

|                             |                   |
|-----------------------------|-------------------|
| Bluetooth® frequency range  | 2,402 – 2,480 MHz |
| Transmitting power          | ≤ 10 dBm          |
| Operating temperature range | -10 to +50 °C     |

You can find more detailed information about the technical specifications online at: [www.beyerdynamic.com/p/mmx-100-wireless](http://www.beyerdynamic.com/p/mmx-100-wireless)

### Information on the battery used

MMX 100 wireless contains the following battery:

Model: MMX 100 wireless-LD102035-650mAh



## MMX 100 wireless

beyerdynamic GmbH & Co. KG  
Theresienstraße 8  
D-74072 Heilbronn  
www.beyerdynamic.com  
info@beyerdynamic.com

### REGISTERED TRADEMARKS

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks of Bluetooth SIG, Inc. and all use of these trademarks by beyerdynamic is under licence. Other trademarks and trade names are the property of the respective owners.

USB Type A, USB Type B and USB Type C are trademarks of USB Implementers.

### FCC / IC REGULATION

**Model/HVIN: MMX100WL**  
**Model/HVIN: MMX100DLL**

**FCC ID: OSDMMX100WL**  
**FCC ID: OSDMMX100DLL**

**IC: 3628C-MMX100WL**  
**IC: 3628C-MMX100DLL**

#### Responsible Party – U.S. Contact Information

Beyer Dynamic Inc.  
56 Central Ave.  
NY 11735 Farmingdale  
USA  
631-293-3200  
info@beyerdynamic-usa.com

#### FCC Regulatory Compliance

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause harmful interference, and
  - (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
- Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.
- If this equipment does cause harmful interference

to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

#### FCC SAR statement—For Headset

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. End user must follow the specific operating instructions for satisfying RF exposure compliance. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

The portable device is designed to meet the requirements for exposure to radio waves established by the Federal Communications Commission (USA). These requirements set a SAR limit of 1.6 W/kg averaged over one gram of tissue. The highest SAR value reported under this standard during product certification for use when properly worn on the head.

The portable device is designed to meet the requirements for exposure to radio waves established by the Federal Communications Commission (USA). These requirements set a SAR limit of 4 W/kg averaged per ten gram of tissue. The highest SAR value reported under this standard during product certification for use when properly worn on the extremity.

#### FCC SAR statement—For dongle.

The portable device is designed to meet the requirements for exposure to radio waves established by the Federal Communications Commission (USA). These requirements set a SAR limit of 1.6 W/kg averaged over one gram of tissue. The highest SAR value reported under this standard during product certification for use when properly worn on the body with 5mm distance.

#### ISED compliance statement

This device contains licence-exempt transmitter(s)/ receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause interference.
- (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.



## MMX 100 wireless

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

- (1) L'appareil ne doit pas produire de brouillage;
- (2) L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

### IC SAR statement—For Headset

This equipment complies with ISED radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. End user must follow the specific operating instructions for satisfying RF exposure compliance. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

The portable device is designed to meet the requirements for exposure to radio waves established by the ISED. These requirements set a SAR limit of 1.6 W/kg averaged over one gram of tissue. The highest SAR value reported under this standard during product certification for use when properly worn on the head.

The portable device is designed to meet the requirements for exposure to radio waves established by the ISED. These requirements set a SAR limit of 4 W/kg averaged per ten gram of tissue. The highest SAR value reported under this standard during product certification for use when properly worn on the limbs.

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements ISED établies pour un environnement non contrôlé. L'utilisateur final doit suivre les instructions spécifiques pour satisfaire les normes. Cet émetteur ne doit pas être co-implanté ou fonctionner en conjonction avec toute autre antenne ou transmetteur.

Le dispositif portable est conçu pour répondre aux exigences d'exposition aux ondes radio établie par le développement énergétique DURABLE. Ces exigences un SAR limite de 1,6 W/kg en moyenne pour un gramme de tissu. La valeur SAR la plus élevée signalée en vertu de cette norme lors de la certification de produit à utiliser lorsqu'il est correctement porté sur le tête.

Le dispositif portable est conçu pour répondre aux exigences d'exposition aux ondes radio établie par le développement énergétique DURABLE. Ces exigences fixent une limite de DAS de 4 W/kg en moyenne pour dix grammes de tissu. Lors de la certification du produit, la valeur SAR la plus élevée rapportée conformément à cette norme lorsqu'elle est correctement portée sur les membres.

### IC SAR statement—For dongle

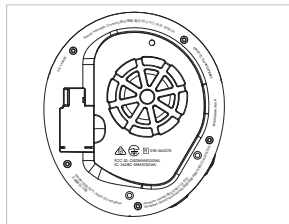
The portable device is designed to meet the requirements for exposure to radio waves

established by the ISED. These requirements set a SAR limit of 1.6 W/kg averaged over one gram of tissue. The highest SAR value reported under this standard during product certification for use when properly worn on the body with 5mm distance. Le dispositif portable est conçu pour répondre aux exigences d'exposition aux ondes radio établie par le développement énergétique DURABLE. Ces exigences un SAR limite de 1,6 W/kg en moyenne pour un gramme de tissu. La valeur SAR la plus élevée signalée en vertu de cette norme lors de la certification de produit à utiliser lorsqu'il est correctement porté sur le corps à une distance de 5 mm.

## PRODUCT CERTIFICATION MARKS

- ▶ Remove the ear pad from the housing to access the product certification marks.

For the USA, Canada and Australia you will find the product certification marks on the right ear cup under the ear pad.



## DE

### SICHERHEITSHINWEISE

- ▶ Lesen Sie vor dem Benutzen des MMX 100 wireless, diese Sicherheitshinweise sorgfältig und vollständig durch.
- ▶ Beachten Sie alle gegebenen Hinweise, insbesondere die zum sicheren Gebrauch des MMX 100 wireless.
- ▶ Beachten Sie auch die ausführliche Bedienungsanleitung für den MMX 100 wireless. Die Anleitung können Sie auf der beyerdynamic Website unter [www.beyerdynamic.com/p/mmx-100-wireless](http://www.beyerdynamic.com/p/mmx-100-wireless) herunterladen.
- ▶ Verwenden Sie den MMX 100 wireless nicht, wenn er defekt ist.

## MMX 100 wireless

### Bestimmungsgemäßer Gebrauch

- Benutzen Sie den MMX 100 wireless nicht anders als in dieser Produktanleitung beschrieben. Die Firma beyerdynamic GmbH & Co. KG übernimmt keine Haftung für Schäden am MMX 100 wireless oder Verletzungen von Personen aufgrund unachtsamer, unsachgemäßer, falscher oder nicht dem vom Hersteller angegebenen Zweck entsprechender Verwendung des MMX 100 wireless.
- beyerdynamic haftet nicht für Schäden an USB-Geräten, die nicht den USB-Spezifikationen entsprechen.
- beyerdynamic haftet nicht für Schäden aus Verbindungsabbrüchen wegen leerer oder zu alter Akkus oder Überschreiten des Bluetooth®-Sendebereichs.
- Beachten Sie auch die jeweiligen länderspezifischen Vorschriften vor Inbetriebnahme.

### Einstellen der Lautstärke

Hohe Lautstärken und zu lange Hörzeiten können das Gehör dauerhaft schädigen.



- Stellen Sie vor dem Aufsetzen des MMX 100 wireless die Lautstärke auf Minimum ein. Erhöhen Sie erst danach die Lautstärke.
- Beim Hören und gewöhnlichen Sprechen mit dem MMX 100 wireless sollte die eigene Stimme noch wahrnehmbar sein.
- Reduzieren Sie bei Tinnitus die Lautstärke. Konsultieren Sie eventuell einen Arzt.
- Zu hohe Lautstärken können, insbesondere bei zu langen Hörzeiten das Gehör schädigen.
- Als Faustformel gilt: je höher die Lautstärke, desto kürzer die Hörzeit.

### Beschädigung durch Flüssigkeiten

Eindringende Flüssigkeit kann den MMX 100 wireless beschädigen.

- Achten Sie darauf, dass keine Flüssigkeiten in den MMX 100 wireless eindringen (z. B. beim Reinigen).
- Verwenden Sie keine lösungsmittelhaltigen oder aggressiven Reiniger.

### Gefahr von Verschlucken

- Halten Sie Kleinteile wie Produkt-, Verpackungs- und Zubehörteile von Kindern und Haustieren fern. Bei Verschlucken besteht Erstickungsgefahr!

### Verwenden der Akkus

#### Gefahr durch Hitze, Wasser und mechanische Belastung

- Bei zu großer Hitze, Wasser und zu hoher mechanischer Belastung besteht die Gefahr von Explosion, Hitze-, Feuer-, Rauch oder Gasentwicklung. Verletzungen und irreversible Schäden am Akku können die Folge sein.
- Setzen Sie den Akku nicht übermäßiger Hitze, Feuer oder extrem niedrigem Luftdruck aus.
  - Setzen Sie den Akku keinen mechanischen Belastungen aus (z.B. Quetschen).
  - Öffnen Sie das Gehäuse nicht und bauen Sie den Akku nicht aus.
  - Verwenden Sie zum Laden des Akkus über die integrierte USB-Buchse Typ C nur ein USB 2.0/3.0 standardkonformes 5 V-Netzteil.

### Lagerung des Akkus

- Sollte der Akku längere Zeit nicht verwendet werden, stellen Sie den Ladezustand auf ungefähr 50 % der maximalen Kapazität ein und lagern Sie ihn bei Temperaturen bis max. 30 °C.

### Laden

- Trennen Sie nach vollständigem Laden das USB-Anschlusskabel vom Ladegerät.
- Die Leistung des Ladegeräts muss von einer von der Funkanlage benötigten Mindestleistung von 0,25 Watt bis zu einer zum Erreichen der maximalen Ladegeschwindigkeit benötigten Höchstleistung von 3 Watt reichen.

### Umweltbedingungen

- Setzen Sie den MMX 100 wireless weder Regen noch Schnee, Flüssigkeiten oder Feuchtigkeit aus.

### ENTSORGUNG

Dieses Symbol auf dem Produkt, in der Bedienungsanleitung oder auf der Verpackung bedeutet, dass die elektrischen und elektronischen Geräte am Ende ihrer Lebensdauer gesondert vom Hausmüll entsorgt werden müssen.

- Entsorgen Sie benutzte Geräte immer gemäß den geltenden Vorschriften.

#### Nur bei Verkauf innerhalb der EU:

- Zur Rücknahme von Altgeräten, Batterien und Akkus stehen Ihnen kostenfreie Sammelstellen und eine unentgeltliche



## MMX 100 wireless

Rückgabe bei beyerdynamic, sowie ggf. weitere Annahmestellen für die Wiederverwendung zur Verfügung. Die Adressen können Sie von der örtlichen Stadt- oder Kommunalverwaltung erhalten.

- ▶ Händler für Elektronikgeräte sind grundsätzlich zur unentgeltlichen Rücknahme von Elektro-/Elektronik-Altgeräten verpflichtet.

### Akkus entsorgen

- ▶ Akkus/Batterien nach Gebrauch gemäß den geltenden Vorschriften getrennt vom Produkt entsorgen. Sie dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden. Die Rückgabe ist für Verbraucher/Endnutzer kostenlos.
- ▶ Vor der Entsorgung Akku/Batterie entladen.
- ▶ **Hinweise zum Akkuwechsel finden Sie am Ende dieses Compliance Booklets.**

## KONFORMITÄT UND GARANTIE

### EU-Konformitätserklärung

Hiermit erklärt beyerdynamic, dass das Produkt die Vorgaben der EU Richtlinie 2014/53/EU und der EU-Richtlinie 2011/65/EU erfüllt.

- ▶ Den vollständigen Text der EU-Konformitätserklärung finden Sie im Internet unter [www.beyerdynamic.com/cod](http://www.beyerdynamic.com/cod)

### Garantiebestimmungen

beyerdynamic gewährt eine eingeschränkte Garantie für das von Ihnen gekaufte original beyerdynamic-Produkt.

- ▶ Ausführliche Hinweise zu den Garantiebestimmungen von beyerdynamic finden Sie im Internet unter [www.beyerdynamic.com/service/garantie](http://www.beyerdynamic.com/service/garantie)

## PRODUKTREGISTRIERUNG

Sie können Ihren MMX 100 wireless unter Angabe der Seriennummer im Internet registrieren unter: [www.beyerdynamic.com/p/mmx-100-wireless](http://www.beyerdynamic.com/p/mmx-100-wireless)

## TECHNISCHE DATEN

### Headset MMX 100 wireless

Bluetooth®-  
Frequenzbereich 2.402 – 2.480 MHz

Sendeleistung ≤ 10 dBm

Betriebstemperatur-  
bereich -10 bis +50 °C

Ladetemperatur-  
bereich 0 bis +45 °C

Akkutyp: Lithium-  
Ionen-Akku 3,7 Vdc, 650 mAh

Batteriegewicht 12 g

### MMX 100 wireless Low Latency Dongle

Bluetooth®-  
Frequenzbereich 2.402 – 2.480 MHz

Sendeleistung ≤ 10 dBm

Betriebstemperatur-  
bereich -10 bis +50 °C

Nähere Angaben zu den technischen Daten finden Sie im Internet unter:  
[www.beyerdynamic.com/p/mmx-100-wireless](http://www.beyerdynamic.com/p/mmx-100-wireless)

### Informationen zur verwendeten Batterie

MMX 100 wireless enthält die folgende Batterie:

Modell: MMX 100 wireless-LD102035-650mAh



beyerdynamic GmbH & Co. KG  
Theresienstraße 8, D-74072 Heilbronn  
[www.beyerdynamic.com](http://www.beyerdynamic.com)  
[info@beyerdynamic.com](mailto:info@beyerdynamic.com)

## WARENZEICHEN

Die Bluetooth® Wortmarke und Logos sind eingetragene Marken der Bluetooth® SIG, Inc. und jegliche Verwendung dieser Marken durch beyerdynamic ist lizenziert. Andere Marken und Handelsnamen gehören den jeweiligen Inhabern.

USB Typ-A, USB Typ-B und USB Typ-C sind Markenzeichen von USB Implementers.



## MMX 100 wireless

FR

### CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- ▶ Avant d'utiliser le casque-micro MMX 100 wireless, veuillez lire attentivement l'intégralité de ces consignes de sécurité.
- ▶ Respectez toutes les consignes données, en particulier celles concernant l'utilisation en toute sécurité du casque-micro MMX 100 wireless.
- ▶ Consultez également le mode d'emploi détaillé du casque-micro MMX 100 wireless. Vous pouvez télécharger le mode d'emploi sur le site Internet de beyerdynamic à l'adresse [www.beyerdynamic.com/p/mmx-100-wireless](http://www.beyerdynamic.com/p/mmx-100-wireless).
- ▶ N'utilisez pas le casque-micro MMX 100 wireless s'il est défectueux.

### Utilisation conforme à la destination prévue

- ▶ N'utilisez pas le casque-micro MMX 100 wireless pour un autre usage que celui décrit dans ce mode d'emploi. La société beyerdynamic GmbH & Co. KG ne pourra être tenue responsable des dommages occasionnés au casque-micro MMX 100 wireless ou des blessures subies par quiconque suite à une utilisation du casque-micro MMX 100 wireless négligente, incorrecte, erronée ou non conforme à l'usage indiqué par le fabricant.
- ▶ La société beyerdynamic décline toute responsabilité en cas de dommages des appareils USB non conformes aux spécifications de l'USB.
- ▶ La société beyerdynamic décline toute responsabilité en cas de dommages résultant de coupures de connexion et de batteries trop vieilles ou vides ou en cas de dépassement de la portée de transmission de Bluetooth®.
- ▶ Veuillez également observer les dispositions légales en vigueur dans votre pays avant de mettre l'appareil en service.

### Réglage du niveau sonore

Une écoute à volume sonore élevé et pendant trop longtemps peut endommager de manière durable l'ouïe.



- ▶ Avant de mettre le casque-micro MMX 100 wireless en place, réglez le volume sur le niveau minimum. Augmentez seulement

- après le volume sonore.
- ▶ Lorsque vous écoutez et parlez normalement avec le casque-micro MMX 100 wireless, vous devez encore pouvoir percevoir votre propre voix.
- ▶ En cas d'accouphènes, réduisez le volume sonore. Consultez éventuellement un médecin.
- ▶ Une écoute à volume sonore trop élevé surtout pendant trop longtemps peut altérer l'audition.
- ▶ En règle générale, plus le volume sonore est élevé, plus la durée d'écoute est courte.

### Dommages causés par des liquides

- Une infiltration de liquides peut endommager le casque-micro MMX 100 wireless.
- ▶ Veillez à ce que les liquides ne pénètrent pas dans le casque-micro MMX 100 wireless (par exemple lors du nettoyage).
  - ▶ N'utilisez pas de produits de nettoyage contenant des solvants ou des substances agressives.

### Risque d'ingestion

- ▶ Tenez les petits éléments appartenant au produit, à l'emballage et aux accessoires hors de portée des enfants et des animaux de compagnie. Risque d'étouffement en cas d'ingestion !

### Utilisation des batteries

#### Risque lié à la chaleur, à l'eau et à une contrainte mécanique

En cas de forte chaleur, d'eau et de contrainte mécanique trop élevée, il y a un risque d'explosion, de dégagement de chaleur, d'incendie, de dégagement de fumée ou de gaz. Cela peut entraîner des dommages irréversibles de la batterie.

- ▶ N'exposez pas la batterie à une chaleur excessive, au feu ou à une pression atmosphérique extrêmement basse.
- ▶ Ne soumettez pas la batterie à un choc mécanique (par ex. à un écrasement).
- ▶ N'ouvrez pas le boîtier et ne démontez pas la batterie.
- ▶ Pour charger la batterie en utilisant le port USB de type C intégré, utilisez uniquement un bloc d'alimentation de 5 V conforme à la norme USB 2.0/3.0.

## MMX 100 wireless

### Stockage de la batterie

- ▶ Si vous n'utilisez pas la batterie pendant longtemps, réglez le niveau de charge à env. 50 % de la capacité maximale et stockez-la à une température max. de 30 °C.

### Recharge

- ▶ Une fois la charge entièrement terminée, retirez le câble de raccordement USB du chargeur.
- ▶ La puissance fournie par le chargeur doit être entre, au minimum, 0,25 Watts requis par l'équipement radioélectrique et, au maximum, 3 Watts pour atteindre la vitesse de chargement maximale.

### Environnement

- ▶ N'exposez pas le casque-micro MMX 100 wireless à la pluie, à la neige, à des liquides ou à l'humidité.

### MISE AU REBUT

Ce symbole représenté sur le produit, dans le mode d'emploi ou sur l'emballage indique que les appareils électriques et électroniques ne doivent pas être éliminés avec les ordures ménagères en fin de vie.



- ▶ Éliminez toujours les appareils usagés conformément aux directives en vigueur.

#### Seulement en cas de vente au sein de l'UE :

- ▶ Pour la reprise des appareils usagés, des piles et des batteries, vous disposez de points de collecte gratuits et d'un retour gratuit chez beyerdynamic, d'autres points de collecte sont également disponibles le cas échéant pour le recyclage. Vous pouvez obtenir les adresses auprès de la municipalité ou de l'administration locale.
- ▶ Les distributeurs d'appareils électroniques sont, en principe, tenus de reprendre gratuitement les appareils électriques/électroniques usagés.

### Mise au rebut des batteries

- ▶ Après utilisation, éliminer les batteries/piles séparément du produit, conformément aux prescriptions en vigueur. Il est interdit de les jeter dans les ordures ménagères. Le retour est gratuit pour les consommateurs/utilisateurs finaux.

- ▶ Déchargez la batterie/la pile avant tout mise au rebut.
- ▶ **Vous trouverez les remarques relatives au remplacement de la batterie à la fin du livret de conformité.**

## CONFORMITÉ ET GARANTIE

### Déclaration de conformité UE

beyerdynamic déclare par la présente que le produit est conforme aux directives européennes 2014/53/UE et 2011/65/UE.

- ▶ Vous trouverez le texte complet de la déclaration de conformité UE sur Internet à l'adresse suivante :

**[www.beyerdynamic.com/cod](http://www.beyerdynamic.com/cod)**

### Conditions de garantie

La société beyerdynamic accorde une garantie limitée sur le produit original beyerdynamic que vous avez acheté.

- ▶ Vous trouverez les conditions de garantie détaillées de beyerdynamic sur le site Internet **[www.beyerdynamic.com/service/garantie](http://www.beyerdynamic.com/service/garantie)**

## ENREGISTREMENT DU PRODUIT

Vous pouvez enregistrer votre casque-micro MMX 100 wireless sur Internet en indiquant le numéro de série à l'adresse suivante : **[www.beyerdynamic.com/p/mmx-100-wireless](http://www.beyerdynamic.com/p/mmx-100-wireless)**

## DONNÉES TECHNIQUES

### Casque-micro MMX 100 wireless

|                                            |                        |
|--------------------------------------------|------------------------|
| Plage de fréquences Bluetooth <sup>1</sup> | entre 2402 et 2480 MHz |
| Puissance d'émission                       | ≤ 10 dBm               |
| Plage de la température de fonctionnement  | de -10 à +50 °C        |
| Plage de la température de stockage        | de 0 à +45 °C          |

## MMX 100 wireless

Type de batterie : 3,7 VCC, 650 mAh  
batterie au lithium-ion

Poids de la batterie 12 g

### Dongle à faible latence pour le casque-micro MMX 100 wireless

Plage de fréquences entre 2402 et 2480  
Bluetooth® MHz

Puissance d'émission ≤ 10 dBm

Plage de la température de fonctionnement de -10 à +50 °C

Vous trouverez de plus amples informations sur les données techniques sur notre site Internet : [www.beyerdynamic.com/p/mmx-100-wireless](http://www.beyerdynamic.com/p/mmx-100-wireless)

### Informations sur la batterie utilisée

Le casque-micro MMX 100 wireless contient la batterie suivante :

Modèle : MMX 100 wireless-LD102035-650mAh



beyerdynamic GmbH & Co. KG  
Theresienstraße 8  
D-74072 Heilbronn  
[www.beyerdynamic.com](http://www.beyerdynamic.com)  
[info@beyerdynamic.com](mailto:info@beyerdynamic.com)

### MARQUES

La marque Bluetooth® et les logos sont des marques déposées de la société Bluetooth® SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par la société beyerdynamic fait l'objet d'une licence. D'autres marques et dénominations commerciales appartiennent aux propriétaires respectifs.

USB Type-A, USB Type-B et USB Type-C sont des marques de USB Implementers.

## ES

### INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- ▶ Lea detenida y completamente estas instrucciones de seguridad antes de utilizar los auriculares MMX 100 wireless.
- ▶ Respete todas las instrucciones, especialmente las relativas al uso seguro del MMX 100 wireless.
- ▶ Respete también las instrucciones detalladas de uso del MMX 100 wireless. Puede descargar las instrucciones del sitio web de beyerdynamic en [www.beyerdynamic.com/p/mmx-100-wireless](http://www.beyerdynamic.com/p/mmx-100-wireless).
- ▶ No utilice el MMX 100 wireless si está defectuoso.

### Uso correcto

- ▶ No utilice el MMX 100 wireless de forma distinta a la descrita en este manual del producto. La empresa beyerdynamic GmbH & Co. KG no acepta ninguna responsabilidad por daños al MMX 100 wireless o lesiones a personas ocasionadas por un uso descuidado, inadecuado o incorrecto del MMX 100 wireless o por un uso no conforme con la finalidad especificada por el fabricante.
- ▶ beyerdynamic no se responsabiliza por los daños en dispositivos USB que no cumplan las especificaciones USB.
- ▶ beyerdynamic no se responsabiliza por los daños provocados por la pérdida de conexión a causa de baterías descargadas o viejas, o por la superación del alcance del Bluetooth®.
- ▶ Respete también las normas específicas del país antes de la puesta en funcionamiento.

### Ajuste del volumen

Un volumen excesivo o escuchar música durante demasiado tiempo pueden dañar el oído.



- ▶ Antes de colocarse el MMX 100 wireless, ajuste el volumen al mínimo. Sólo entonces deberá aumentar el volumen.
- ▶ Cuando escuche y hable normalmente con los auriculares MMX 100 wireless, debería poder oír su propia voz.
- ▶ Reduzca el volumen si padece acúfenos. Consulte a un médico si fuera necesario.



## MMX 100 wireless

- ▶ Un volumen excesivamente alto puede dañar el oído, sobre todo si se escucha durante mucho tiempo.
- ▶ La regla de oro es: a mayor volumen, menos tiempo de audición.

### Daños por líquidos

La entrada de líquidos puede dañar el MMX 100 wireless.

- ▶ Asegúrese de que no penetren líquidos en el MMX 100 wireless (por ejemplo, al limpiarlo).
- ▶ No utilice productos de limpieza agresivos o con disolventes.

### Peligro de ingestión

- ▶ Mantenga las piezas pequeñas, como partes del producto, del embalaje y de los accesorios, fuera del alcance de niños y animales domésticos. ¡Existe riesgo de asfixia al tragarlos!

### Utilización de las baterías

#### Peligro por calor, agua y carga mecánica

En caso de exposición a calor excesiva, agua o presión mecánica demasiado elevada, existe riesgo de explosión y de generación de calor, fuego, humo o gas. En consecuencia, pueden producirse lesiones y daños irreversibles en la batería.

- ▶ No exponga la batería a calor excesivo, fuego o presión atmosférica extremadamente baja.
- ▶ No someta la batería a cargas mecánicas (como aplastamiento).
- ▶ No abra la carcasa ni extraiga la batería.
- ▶ Utilice únicamente un adaptador de corriente USB 2.0/3.0 de 5 V para cargar la batería a través de la toma USB tipo C integrada.

### Almacenamiento de la batería

- ▶ Si no va a utilizar la batería durante un período de tiempo prolongado, ajuste el nivel de carga a aproximadamente 50 % de la capacidad máxima y guárdela a temperaturas de hasta un máximo de 30 °C.

### Carga

- ▶ Una vez que se haya cargado completamente, desconecte el cable de conexión USB del cargador.

- ▶ La potencia suministrada por el cargador debe ser de entre un mínimo de 0,25 vatios requeridos por el equipo radioeléctrico y un máximo de 3 vatios a fin de alcanzar la máxima velocidad de carga.

### Condiciones medioambientales

- ▶ No exponga los auriculares MMX 100 wireless a la lluvia, nieve, líquidos o humedad.

### ELIMINACIÓN

Este símbolo en el producto, las instrucciones o el embalaje significa que los dispositivos eléctricos y electrónicos no pueden ser desechados en la basura doméstica al finalizar su vida útil.

- ▶ Elimine siempre los dispositivos usados de acuerdo con la normativa vigente.



#### Únicamente en caso de venta dentro de la UE:

- ▶ Para depositar los dispositivos viejos, pilas y baterías usadas dispone de puntos de recogida gratuitos y de la posibilidad de devolución gratuita a beyerdynamic, así como de otros puntos limpios para su reutilización. Infórmese de las direcciones de los puntos de recogida públicos en su municipio.
- ▶ Los vendedores de dispositivos electrónicos suelen estar obligados a recoger gratuitamente los residuos de dispositivos eléctricos y electrónicos.

### Desear las baterías

- ▶ Una vez usadas, las baterías deben ser desechadas por separado del producto siguiendo la normativa vigente. No se pueden tirar a la basura doméstica. La devolución es gratuita para el usuario final.
- ▶ Descargue la batería antes de desecharla.
- ▶ **Encontrará instrucciones para cambiar la batería al final de este folleto de conformidad.**

## CONFORMIDAD Y GARANTÍA

### Declaración de conformidad de la UE

Por la presente, beyerdynamic declara que el producto cumple la Directiva de la UE 2014/53/UE y la Directiva de la UE 2011/65/UE.

## MMX 100 wireless

- ▶ Encontrará el texto completo de la declaración de conformidad UE en la página web [www.beyerdynamic.com/cod](http://www.beyerdynamic.com/cod)

### Términos de garantía

beyerdynamic otorga una garantía limitada para el producto original beyerdynamic que acaba de adquirir.

- ▶ En [www.beyerdynamic.com/service/garantie](http://www.beyerdynamic.com/service/garantie) encontrará información detallada sobre los términos de garantía de

### REGISTRO DEL PRODUCTO

Puede registrar su MMX 100 wireless introduciendo el número de serie en la siguiente dirección de Internet:

[www.beyerdynamic.com/p/mmx-100-wireless](http://www.beyerdynamic.com/p/mmx-100-wireless)

### CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

#### Auriculares MMX 100 wireless

|                                        |                   |
|----------------------------------------|-------------------|
| Rango de frecuencia Bluetooth®         | 2.402 – 2.480 MHz |
| Potencia de transmisión                | ≤ 10 dBm          |
| Rango de temperatura de funcionamiento | de -10 a +50 °C   |
| Rango de temperatura de carga          | de 0 a +45 °C     |
| Tipo de batería: de iones de litio     | 3,7 V CC, 650 mAh |
| Peso de la batería                     | 12 g              |

#### MMX 100 wireless Low Latency Dongle

|                                        |                   |
|----------------------------------------|-------------------|
| Rango de frecuencia Bluetooth®         | 2.402 – 2.480 MHz |
| Potencia de transmisión                | ≤ 10 dBm          |
| Rango de temperatura de funcionamiento | de -10 a +50 °C   |

Para más información sobre los datos técnicos, visite la web:

[www.beyerdynamic.com/p/mmx-100-wireless](http://www.beyerdynamic.com/p/mmx-100-wireless)

### Información sobre la batería utilizada

Los auriculares MMX 100 wireless contienen la siguiente batería:

Modelo: MMX 100 wireless-LD102035-650mAh



beyerdynamic GmbH & Co. KG  
Theresienstraße 8  
D-74072 Heilbronn  
[www.beyerdynamic.com](http://www.beyerdynamic.com)  
[info@beyerdynamic.com](mailto:info@beyerdynamic.com)

### MARCAS REGISTRADAS

La marca nominativa Bluetooth® y los logotipos son marcas registradas de Bluetooth® SIG, Inc. y todo uso de estas marcas por parte de beyerdynamic dispone de licencia. Otras marcas y nombres comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.

USB tipo A, USB tipo B y USB tipo C son marcas de USB Implementers.

### IT

### AVVERTENZE PER LA SICUREZZA

- ▶ Prima di utilizzare MMX 100 wireless, leggere attentamente e per intero le presenti istruzioni di sicurezza.
- ▶ Osservare tutte le istruzioni fornite, in particolare quelle riguardanti l'uso sicuro di MMX 100 wireless.
- ▶ Consultare inoltre le istruzioni dettagliate sull'uso di MMX 100 wireless. Le istruzioni possono essere scaricate dal sito web di beyerdynamic [www.beyerdynamic.com/p/mmx-100-wireless](http://www.beyerdynamic.com/p/mmx-100-wireless).
- ▶ Evitare di utilizzare MMX 100 wireless in caso di difetti.



## MMX 100 wireless

### Uso previsto

- ▶ Evitare di utilizzare MMX 100 wireless per scopi diversi da quelli descritti nelle presenti istruzioni per l'uso del prodotto. La società beyerdynamic GmbH & Co. KG declina qualsiasi responsabilità per danni a MMX 100 wireless o per lesioni a persone causati dall'uso poco attento, scorretto, errato o non conforme all'uso previsto dal costruttore di MMX 100 wireless.
- ▶ beyerdynamic non risponde dei danni ai dispositivi USB che non sono conformi alle specifiche USB indicate.
- ▶ beyerdynamic non risponde di eventuali danni causati da interruzioni della connessione dovute a batterie scariche o troppo vecchie oppure dall'eccessiva distanza dal raggio di azione Bluetooth®.
- ▶ Prima di utilizzare questo prodotto attenersi anche alle specifiche disposizioni in vigore nel rispettivo paese.

### Regolazione del volume

Un volume molto alto e tempi di ascolto prolungati possono causare danni permanenti all'udito.



- ▶ Prima di utilizzare MMX 100 wireless, impostare il volume al minimo. Aumentare il volume solo in un secondo momento.
- ▶ Quando si ascolta e si parla normalmente con MMX 100 wireless, dovrebbe essere ancora possibile sentire la propria voce.
- ▶ Diminuire il volume in caso di acufene. Eventualmente consultare un medico.
- ▶ Un volume troppo alto per tempi d'ascolto troppo lunghi può danneggiare l'udito.
- ▶ Come regola generale tenere presente che quanto più alto è il volume tanto più breve deve essere il tempo di ascolto.

### Danni dovuti ai liquidi

La penetrazione di liquidi può danneggiare MMX 100 wireless.

- ▶ Fare attenzione che i liquidi non penetrino in MMX 100 wireless (ad es. durante la pulizia).
- ▶ Non utilizzare detergenti aggressivi o che contengono solventi.

### Pericolo di ingestione

- ▶ Tenere le parti piccole, come componenti del prodotto, della confezione e degli accessori, lontani dalla portata di bambini e animali domestici. Pericolo di soffocamento in caso di ingestione!

### Utilizzo della batteria

#### **Pericolo dovuto a calore eccessivo, acqua e sollecitazioni meccaniche**

In presenza di calore eccessivo, acqua ed eccessive sollecitazioni meccaniche si corre il rischio di esplosione o potrebbero svilupparsi calore, fiamme, fumo o gas. Simili situazioni possono causare lesioni e danni irreversibili alla batteria.

- ▶ Non esporre la batteria al calore eccessivo, al fuoco o a una pressione atmosferica estremamente bassa.
- ▶ Non esporre le batterie a sollecitazioni meccaniche (ad es. compressione).
- ▶ Non aprire l'alloggiamento della batteria, né tentare di smontarla.
- ▶ Per caricare la batteria tramite la presa USB tipo C integrata, utilizzare esclusivamente un alimentatore USB 2.0/3.0 da 5 V conforme agli standard.

### Conservazione della batteria

- ▶ In previsione di prolungato inutilizzo della batteria, portare la sua carica al 50% circa della massima capacità e conservarla a temperature mai superiori a 30 °C.

### Ricarica

- ▶ Al termine della ricarica completa scollegare il cavo di collegamento USB dal caricabatteria.
- ▶ La potenza fornita dal caricabatteria deve essere tra min 0,25 watt richiesta dall'apparecchiatura radio e max 3 watt per raggiungere la massima velocità di ricarica.

### Condizioni ambientali

- ▶ Evitare di esporre MMX 100 wireless alla pioggia, alla neve, ai liquidi in genere o all'umidità.

### SMALTIMENTO

Questo simbolo sul prodotto, nelle istruzioni d'uso o sulla confezione indica che le apparecchiature elettriche ed elettroniche devono essere smaltite separatamente dai rifiuti domestici alla fine del loro ciclo di vita.



- ▶ Smaltire sempre gli apparecchi usati in conformità alle disposizioni vigenti.

#### **Informazioni per la vendita all'interno dell'UE:**

- ▶ Per il ritiro di apparecchi in disuso, batterie e accumulatori sono disponibili centri di



## MMX 100 wireless

raccolta senza alcun costo aggiuntivo e il servizio di restituzione gratuita a beyerdynamic oppure altri punti di raccolta per il riutilizzo. Gli indirizzi sono forniti dagli uffici municipali o comunali competenti a livello locale.

- ▶ I rivenditori di apparecchi elettronici in genere sono tenuti a ritirare a titolo gratuito le vecchie apparecchiature elettriche/elettroniche.

### Smaltimento delle batterie

- ▶ Terminato l'uso, accumulatori e batterie devono essere separati dal prodotto e smaltiti secondo le disposizioni vigenti. Non possono essere smaltiti nei rifiuti domestici. La loro restituzione è gratuita e non comporta alcun costo per il consumatore/utente finale.
- ▶ Scaricare accumulatori/batterie prima del loro smaltimento.
- ▶ **Le istruzioni per la sostituzione delle batterie si trovano in fondo al presente Libretto di conformità.**

## CONFORMITÀ E GARANZIA

### Dichiarazione di conformità UE

Con il presente documento beyerdynamic dichiara che questo prodotto è conforme alle direttive europee 2014/53/UE e 2011/65/UE.

- ▶ Il testo integrale della dichiarazione di conformità UE è disponibile in internet all'indirizzo

[www.beyerdynamic.com/cod](http://www.beyerdynamic.com/cod)

### Disposizioni di garanzia

beyerdynamic offre una garanzia limitata per il prodotto originale beyerdynamic acquistato.

- ▶ Indicazioni dettagliate sulle disposizioni di garanzia di beyerdynamic sono fornite in internet all'indirizzo

[www.beyerdynamic.com/service/garantie](http://www.beyerdynamic.com/service/garantie)

## REGISTRAZIONE DEL PRODOTTO

Per registrare in internet il dispositivo MMX 100 wireless, indicare il numero di serie all'indirizzo:

[www.beyerdynamic.com/](http://www.beyerdynamic.com/)

## SPECIFICHE

### Cuffie MMX 100 wireless

|                                               |                  |
|-----------------------------------------------|------------------|
| Gamma di frequenze Bluetooth®                 | 2.402– 2.480 MHz |
| Potenza di trasmissione                       | ≤ 10 dBm         |
| Temperatura di esercizio                      | da -10 a +50 °C  |
| Temperatura di ricarica                       | Da 0 fino +45 °C |
| Tipo di batteria: batteria agli ioni di litio | 3,7 Vdc, 650 mAh |
| Peso della batteria                           | 12 g             |

### MMX 100 wireless Low Latency Dongle

|                               |                  |
|-------------------------------|------------------|
| Gamma di frequenze Bluetooth® | 2.402– 2.480 MHz |
| Potenza di trasmissione       | ≤ 10 dBm         |
| Temperatura di esercizio      | da -10 a +50 °C  |

Ulteriori informazioni relative alle specifiche sono disponibili al seguente sito:  
[www.beyerdynamic.com/p/mmx-100-wireless](http://www.beyerdynamic.com/p/mmx-100-wireless)

### Informazioni sulla batteria utilizzata

MMX 100 wireless contiene la seguente batteria:

Modello: MMX 100 wireless-LD102035-650mAh



beyerdynamic GmbH & Co. KG  
Theresienstraße 8  
D-74072 Heilbronn  
[www.beyerdynamic.com](http://www.beyerdynamic.com)  
[info@beyerdynamic.com](mailto:info@beyerdynamic.com)



## MMX 100 wireless

### MARCHI REGISTRATI

Il marchio nominativo e i loghi Bluetooth® sono marchi registrati della società Bluetooth® SIG, Inc. e qualsiasi utilizzo di questi marchi da parte di beyerdynamic è autorizzato con licenza. Gli altri marchi e nomi commerciali sono di proprietà dei rispettivi titolari.

USB tipo A, USB tipo B e USB tipo C sono marchi della società USB Implementers.

### GUIDA AL RICICLAGGIO



Le informazioni sullo smaltimento dei materiali di imballaggio sono disponibili alla voce: <https://byr.li/MMX100wirelessgar>

### SV

### SÄKERHETSANVISNINGAR

- ▶ Läs igenom dessa säkerhetsanvisningar noggrant och fullständigt innan du använder MMX 100 wireless.
- ▶ Följ alla instruktioner som ges, speciellt de för säker användning av MMX 100 wireless.
- ▶ Observera även den detaljerade bruksanvisningen för MMX 100 wireless. Instruktionerna kan laddas ner från beyerdynamics webbplats på [www.beyerdynamic.com/p/mmx-100-wireless](http://www.beyerdynamic.com/p/mmx-100-wireless).
- ▶ Använd inte MMX 100 wireless om det är defekt.

### Avsedd användning

- ▶ Använd inte MMX 100 wireless på något annat sätt än vad som beskrivs i denna bruksanvisning. beyerdynamic GmbH & Co. KG tar inget ansvar för skador på MMX 100 wireless eller för personskador på grund av oaksam, felaktig användning eller användning som inte överensstämmer med det ändamål som anges av tillverkaren för MMX 100 wireless.
- ▶ beyerdynamic ansvarar inte för skador på USB-enheter, som inte motsvarar USB-specifikationerna.
- ▶ beyerdynamic ansvarar inte för skador från fränkopplingar på grund av tomma eller gamla batterier eller för att Bluetooth®-sändningsområdet överskrids.

- ▶ Observera även respektive landsspecifika föreskrifter innan idrifttagning.

### Ställa in volymen

Höga ljudvolymmer och för långa lyssningstider kan skada hörseln permanent.



- ▶ Ställ in volymen på minimum innan du sätter på MMX 100 wireless. Öka först därefter volymen.
- ▶ När du lyssnar och talar i normal ton med MMX 100 wireless ska du fortfarande kunna höra din egen röst.
- ▶ Sänk volymen om du har tinnitus. Kontakta eventuellt en läkare.
- ▶ För höga ljudvolymmer, särskilt vid för långa lyssningstider kan skada hörseln.
- ▶ Som tumregel gäller: ju högre ljudvolym, desto kortare lyssningstid.

### Skador som orsakats av vätskor

MMX 100 wireless kan skadas om vätska tränger in.

- ▶ Se till att ingen vätska tränger in i MMX 100 wireless (t.ex. vid rengöring).
- ▶ Använd inte aggressiva eller lösningsmedelhaltiga rengöringsmedel.

### Risk för att delar sväljs

- ▶ Förvara smådelar som produkt-, förpacknings- och tillbehörsdelar utom räckhåll för barn och husdjur. Vid sväljning finns risk för kvävning!

### Använda batterierna

#### Fara på grund av värme, vatten och mekanisk belastning

- Vid för hög värme, vatten och för hög belastning finns risk för explosion, värme-, brand-, rök eller gasutveckling. Följden kan bli personskador och bestående skador på batteriet.
- ▶ Utsätt inte batteriet för alltför hög värme, brand eller extremt lågt lufttryck.
  - ▶ Utsätt inte batteriet för mekanisk belastning (t.ex. klämning).
  - ▶ Öppna inte höljat och montera inte ur batteriet.
  - ▶ Använd endast en USB 2.0/3.0 standard 5 V nätadapter för att ladda batteriet via det integrerade USB typ-C-uttag.



## MMX 100 wireless

### Förvara batteriet

- ▶ Om batteriet inte ska användas en längre tid, ställ in laddningsnivån på cirka 50 % av den maximala kapaciteten och förvara det vid temperaturer upp till max. 30 °C.

### Laddning

- ▶ Lossa USB-anslutningssladden från laddaren efter färdig laddning.
- ▶ Den effekt som levereras av laddaren måste ligga mellan minst 0,25 watt och maximalt 3 watt, vilket krävs för att ladda radioutrustningen i högsta laddningshastighet.

### Miljöförhållanden

- ▶ Utsätt inte MMX 100 wireless för regn, snö, vätska eller fukt.

### AVFALLSHANTERING

Den här symbolen på produkten, i bruksanvisningen eller på förpackningen innebär att din elektriska och elektroniska utrustning vid slutet av dess livslängd måste kasseras separat från ditt hushållsavfall.



- ▶ Kassera alltid förbrukade enheter enligt gällande förskrifter.

### Endast vid försäljning inom EU:

- ▶ För retur av gamla enheter, batterier och laddningsbara batterier finns det gratis insamlingsställen och gratis retur för beyerdynamic, samt eventuellt andra insamlingsställen för återanvändning. Du kan få adresserna från den lokala stads- eller kommunförvaltningen.
- ▶ Återförsäljare av elektronisk utrustning är i allmänhet skyldiga att ta tillbaka elektriska/elektroniska enheter utan kostnad.

### Kassera batterier

- ▶ Kassera batterierna separat från produkten efter användning i enlighet med gällande bestämmelser. De får inte kasseras i hushållsavfallet. Returen är kostnadsfri för konsumenter/slutanvändare.
- ▶ Ladda ur laddningsbara batterier/batterier före kassering.
- ▶ Information om batteribytet hittar du i slutet av den här Compliance Booklets.

## ÖVERENSSTÄMMELSE OCH GARANTI

### EU-försäkringen om överensstämmelse

beyerdynamic försäkrar härmed att produkten överensstämmer med EU-direktiv 2014/53/EU och 2011/65/EU.

- ▶ Den fullständiga texten till EU-försäkringen om överensstämmelse finns i internet på [www.beyerdynamic.com/cod](http://www.beyerdynamic.com/cod)

### Garantivillkor

beyerdynamic ger en begränsad garanti på den original beyerdynamic-produkt som du har köpt.

- ▶ Detaljerad information om beyerdynamics garantivillkor finns i internet på [www.beyerdynamic.com/service/garantie](http://www.beyerdynamic.com/service/garantie)

## PRODUKTREGISTRERING

Du kan registrera MMX 100 wireless genom att ange serienumret i internet på:

[www.beyerdynamic.com/p/mmx-100-wireless](http://www.beyerdynamic.com/p/mmx-100-wireless)

## TEKNISKA DATA

### Headset MMX 100 wireless

|                              |                   |
|------------------------------|-------------------|
| Bluetooth® frekvensområde    | 2 402 – 2 480 MHz |
| Sändareffekt                 | ≤ 10 dBm          |
| Drifttemperatur-område       | -10 till +50 °C   |
| Laddningstemperaturområde    | 0 till +45 °C     |
| Batterityp: Litiumjonbatteri | 3,7 Vdc, 650 mAh  |
| Batteriets vikt              | 12 g              |

### MMX 100 wireless Low Latency Dongle

|                           |                   |
|---------------------------|-------------------|
| Bluetooth® frekvensområde | 2 402 – 2 480 MHz |
| Sändareffekt              | ≤ 10 dBm          |



## MMX 100 wireless

Driftstemperatur-  
område

-10 till +50 °C

Mer information om tekniska data finns i  
internet på:  
[www.beyerdynamic.com/p/mmx-100-wireless](http://www.beyerdynamic.com/p/mmx-100-wireless)

### Information om batteriet som används

MMX 100 wireless innehåller följande batteri:

Modell: MMX 100 wireless-LD102035-650mAh



beyerdynamic GmbH & Co. KG  
Theresienstraße 8  
D-74072 Heilbronn  
[www.beyerdynamic.com](http://www.beyerdynamic.com)  
[info@beyerdynamic.com](mailto:info@beyerdynamic.com)

### VARUMÄRKEN

Bluetooth®-armärke och logotyper är registrerade varumärken som tillhör Bluetooth® SIG, Inc. och all användning av dessa märken av beyerdynamic är licensierad. Andra varumärken och handelsnamn tillhör sina respektive ägare.

USB typ-A, USB typ-B och USB typ-C är varumärken som tillhör USB-implementerare.

### CS

### BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- ▶ Před použitím headsetu MMX 100 wireless si pozorně přečtěte celé tyto bezpečnostní pokyny.
- ▶ Dodržujte všechna uvedená upozornění, především upozornění pro bezpečné použití headsetu MMX 100 wireless.
- ▶ Řiďte se také podrobným návodem k obsluze pro headset MMX 100 wireless. Návod si můžete stáhnout na webových stránkách beyerdynamic na [www.beyerdynamic.com/p/mmx-100-wireless](http://www.beyerdynamic.com/p/mmx-100-wireless).
- ▶ Při poškození headsetu MMX 100 wireless nepoužívejte.

### Použití v souladu s určením

- ▶ Nepoužívejte headset MMX 100 wireless jiným způsobem, než je popsáno v tomto návodu. Za škody na headsetu MMX 100 wireless ani za poranění osob kvůli nepozornému, neodbornému nebo nesprávnému použití headsetu MMX 100 wireless nebo kvůli použití, které neodpovídá výrobcem uvedenému účelu, nepřebírá společnost beyerdynamic GmbH & Co. KG žádnou odpovědnost.
- ▶ Společnost beyerdynamic neručí za škody na USB zařízeních, která neodpovídají specifikacím USB.
- ▶ Společnost beyerdynamic neručí za škody vzniklé v souvislosti s výpadky spojení kvůli vybitým nebo příliš starým akumulátorům nebo kvůli překročení dosahu Bluetooth® vysílání.
- ▶ Před uvedením do provozu dbejte také na příslušné místně specifické předpisy.

### Nastavení hlasitosti

Vysoká hlasitost a příliš dlouhá doba poslechu mohou trvale poškodit sluch.



- ▶ Před nasazením headsetu MMX 100 wireless nastavte hlasitost na minimum. Až poté hlasitost zvyšujte.
- ▶ Při poslouchání a běžném mluvení s nasazeným headsetem MMX 100 wireless byste měli stále slyšet svůj hlas.
- ▶ V případě tinitu hlasitost snižte. Případně se poraďte s lékařem.
- ▶ Příliš vysoká hlasitost, zvláště při příliš dlouhých dobách poslechu, může poškodit sluch.
- ▶ Jako železné pravidlo platí: Čím vyšší hlasitost, tím kratší doba poslechu.

### Poškození kapalinami

Vniklá kapalina může headset MMX 100 wireless poškodit.

- ▶ Dejte pozor, aby se do headsetu MMX 100 wireless nedostaly žádné kapaliny (např. při čištění).
- ▶ Nepoužívejte čisticí prostředky obsahující rozpouštědla ani agresivní čisticí prostředky.

### Nebezpečí spolknutí

- ▶ Zamezte přístupu dětí a domácích mazlíčků k drobným dílům, jako jsou součásti výrobku, obalu a příslušenství. Při spolknutí hrozí nebezpečí udušení!





## MMX 100 wireless

### Použití akumulátorů

#### Nebezpečí vlivem vysokých teplot, vody a mechanického namáhání

Při příliš vysokých teplotách, výskytu vody a příliš velkém mechanickém namáhání hrozí nebezpečí výbuchu a vzniku vysokých teplot, požáru, kouře nebo plynu. Následkem může dojít k poranění a nevratnému poškození akumulátoru.

- ▶ Nevystavujte akumulátor nadměrným vysokým teplotám, ohni ani extrémně nízkému tlaku vzduchu.
- ▶ Nevystavujte akumulátor mechanickému zatížení (např. skřípnutí).
- ▶ Neotevírejte kryt a nedemontujte akumulátor.
- ▶ Pro nabíjení akumulátorů přes vestavěnou USB zásuvku typu C použijte jen 5V napájecí adaptér USB 2.0/3.0 odpovídající standardům.

### Skladování akumulátoru

- ▶ Pokud se akumulátor delší dobu nepoužívá, nastavte stav nabití přibližně na 50 % maximální kapacity a skladujte jej při teplotách maximálně do 30 °C.

### Nabíjení

- ▶ Po kompletním nabití odpojte připojovací USB kabel z nabíječky.
- ▶ Příkon dodávaný nabíjecím zařízením musí být mezi minimálně 0,25 wattů požadovanými rádiovým zařízením a maximálně 3 wattů nezbytnými k dosažení maximální rychlosti nabíjení.

### Okolní podmínky

- ▶ Chrňte headset MMX 100 wireless před deštěm, sněhem, kapalinami a vlhkostí.

### LIKVIDACE

Tento symbol na výrobku, v návodu k obsluze nebo na obalu znamená, že se elektrická a elektronická zařízení musí na konci své životnosti likvidovat odděleně od domovního odpadu.

- ▶ Použitá zařízení likvidujte vždy v souladu s platnými předpisy.

#### Jen při prodeji v rámci EU:

- ▶ Pro zpětný odběr starých spotřebičů, baterií a akumulátorů jsou vám k dispozici bezplatná místa pro sběr tříděného odpadu, možnost bezplatného vrácení společnosti

beyerdynamic a případně další místa určená pro recyklaci odpadu. Adresy lze získat u místní městské nebo obecní správy.

- ▶ Prodejci elektronických zařízení mají zásadně povinnost převzít stará elektrická a elektronická zařízení bezplatně zpět.

### Likvidace akumulátorů

- ▶ Po upotřebení odevzdejte akumulátory/ baterie k likvidaci v souladu s platnými předpisy, odděleně od výrobku. Nesmí se vyhazovat do domovního odpadu. Odevzdání je pro spotřebitele / koncové uživatele zdarma.
- ▶ Před odevzdáním k likvidaci akumulátor/ baterii vybijte.
- ▶ **Pokyny pro výměnu baterie naleznete na konci této příručky.**

### PROHLÁŠENÍ O SHODĚ A ZÁRUKA

#### Prohlášení o shodě EU

Společnost beyerdynamic tímto prohlašuje, že výrobek splňuje předpisy směrnice 2014/53/EU a 2011/65/EU.

- ▶ Kompletní text prohlášení o shodě EU najdete na internetu na [www.beyerdynamic.com/cod](http://www.beyerdynamic.com/cod)

#### Záruční podmínky

Společnost beyerdynamic poskytuje na vámi zakoupený originální výrobek beyerdynamic omezenou záruku.

- ▶ Podrobné informace o záručních podmínkách společnosti beyerdynamic najdete na internetu na [www.beyerdynamic.com/service/garantie](http://www.beyerdynamic.com/service/garantie)

### REGISTRACE VÝROBKU

Headset MMX 100 wireless si můžete při zadání sériového čísla zaregistrovat přes internet na: [www.beyerdynamic.com/p/mmx-100-wireless](http://www.beyerdynamic.com/p/mmx-100-wireless)

### TECHNICKÉ ÚDAJE

#### Headset MMX 100 wireless

Frekvenční pásmo 2 402 – 2 480 MHz  
Bluetooth®

Vysílací výkon ≤ 10 dBm



## MMX 100 wireless

|                                                |                   |
|------------------------------------------------|-------------------|
| Rozsah provozní teploty                        | -10 až +50 °C     |
| Rozsah nabíjecí teploty                        | 0 až +45 °C       |
| Typ akumulátoru:<br>Lithium-iontový akumulátor | 3,7 V DC, 650 mAh |
| Hmotnost baterie                               | 12 g              |

### MMX 100 wireless Low Latency Dongle

|                             |                   |
|-----------------------------|-------------------|
| Frekvenční pásmo Bluetooth® | 2 402 – 2 480 MHz |
| Vysílací výkon              | ≤ 10 dBm          |
| Rozsah provozní teploty     | -10 až +50 °C     |

Bližší informace k technickým údajům najdete na internetu na:

**[www.beyerdynamic.com/p/mmx-100-wireless](http://www.beyerdynamic.com/p/mmx-100-wireless)**

### Informace k použití baterií

MMX 100 wireless obsahuje následující baterii:

Model: MMX 100 wireless-LD102035-650mAh



beyerdynamic GmbH & Co. KG  
Theresienstraße 8  
D-74072 Heilbronn  
[www.beyerdynamic.com](http://www.beyerdynamic.com)  
[info@beyerdynamic.com](mailto:info@beyerdynamic.com)

### OCHRANNÉ ZNÁMKY

Slovní ochranná známka Bluetooth® a logo jsou registrovanými ochrannými známkami společnosti Bluetooth® SIG, Inc. a veškeré použití těchto značek společností beyerdynamic je licencováno. Ostatní ochranné známky a obchodní názvy patří příslušným vlastníkům.

Typová označení USB-A, USB-B a USB-C jsou obchodními značkami subjektu, který zavedl technologii USB.

## HU

### BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

- ▶ Az MMX 100 wireless készülék használata előtt olvassa el alapon és teljes egészében ezeket a biztonsági utasításokat.
- ▶ Tartson be minden utasítást, különösen az MMX 100 wireless készülék biztonságos használatára vonatkozókat.
- ▶ Tartsa be az MMX 100 wireless készülék részletes használati utasítását is. Az utasítást letöltheti a **[www.beyerdynamic.com/p/mmx-100-wireless](http://www.beyerdynamic.com/p/mmx-100-wireless)** weboldáról.
- ▶ Ne használja az MMX 100 wireless készüléket, ha az meghibásodott.

### Rendeltetésszerű használat

- ▶ Ne használja az MMX 100 wireless készüléket a jelen termékútmutatóban leírtaktól eltérően. A beyerdynamic GmbH & Co. KG cég nem vállal felelősséget az MMX 100 wireless készülékben keletkezett károkért vagy személyi sérülésekért, amelyek az MMX 100 wireless készülék gondatlan, nem megfelelő, helytelen vagy nem a gyártó által megjelölt célra történő használatából ered.
- ▶ A beyerdynamic nem felel az USB-specifikációknak nem megfelelő USB-eszközök károsodásáért.
- ▶ A beyerdynamic nem felel lemerült vagy túl öreg akkumulátorok miatti csatlakozásmegszakításokból vagy a Bluetooth® átviteli tartomány túllépéséből eredő károkért.
- ▶ Üzembe helyezés előtt vegye figyelembe a mindenkor országspecifikus előírásokat is.

### A hangerő beállítása

A nagy hangerő és a túl hosszú hallgatási idő tartósan károsíthatja a hallást.



- ▶ Az MMX 100 wireless készülék felhelyezése előtt állítsa a hangerőt minimumra. Csak ezután növelje a hangerőt.
- ▶ Az MMX 100 wireless készülékkel történő hallgatás és normál beszéd során a saját hangnak még érzékelhetőnek kell lennie.
- ▶ Fülzúgás (tinnitus) esetén csökkentse a hangerőt. Szükség esetén forduljon orvoshoz.
- ▶ A túl nagy hangerő, különösen hosszú hallgatási idő esetén, károsíthatja a hallást.
- ▶ Ökölszabály: minél nagyobb a hangerő, annál rövidebb a hallgatási idő.



## MMX 100 wireless

### Folyadékok által okozott károk

A behatoló folyadék károsíthatja az MMX 100 wireless-t.

- ▶ Ügyeljen rá, hogy ne juthasson folyadék az MMX 100 wireless készülékbe (pl. tisztításkor).
- ▶ Ne használjon oldószeres vagy agresszív tisztítószerket.

### Lenyelés veszélye

- ▶ Az apró alkatrészeket, mint például a termék, a csomagolás és a tartozékok részei, tartsa távol a gyermekektől és a háziállatoktól. Lenyelés esetén fennáll a fulladásveszély!

### Az akkumulátor használata

#### Hő, víz és mechanikus terhelés általi veszély

A túlzott hő-, víz- és mechanikai igénybevétel esetén robbanás, hő-, tűz-, füst- vagy gázfeljődés veszélye áll fenn. Sérülések és az akkumulátor visszafordíthatatlan károsodása lehet a következmény.

- ▶ Ne tegye ki az akkumulátort túlzott hőnek, tűznek vagy rendkívül alacsony légnymósnak.
- ▶ Ne tegye ki az akkumulátort mechanikus terhelésnek (pl. beszorulás).
- ▶ Ne nyissa ki a házat és ne szerelje ki az akkumulátort.
- ▶ Az akkumulátornak a beépített C típusú USB-csatlakozón keresztül történő töltéséhez kizárólag egy USB 2.0/3.0 szabványnak megfelelő, 5 V-os hálózati adaptert használjon.

### Az akkumulátor tárolása

- ▶ Ha az akkumulátort hosszabb ideig nem használja, állítsa a be-töltöttségi állapotot a maximális kapacitás kb. 50%-ára és legfeljebb 30 °C hőmérsékleten tárolja.

### Töltés

- ▶ A teljes feltöltés után válassza le az USB-csatlakozókábelt a töltőkészülekről.
- ▶ A töltő által szolgáltatott teljesítménynek a rádióberendezés működtetéséhez szükséges minimum 0,25 watt és a maximális töltési sebesség eléréséhez szükséges maximum 3 watt között kell lennie.

### Környezeti feltételek

- ▶ Az MMX 100 wireless készüléket ne tegye ki esőnek, hónak, folyadékoknak vagy nedvességnek.

### ÁRTALMATLANÍTÁS

Ez a szimbólum a terméken, a kezelési útmutatóban vagy a csomagoláson azt jelenti, hogy az elektromos és elektronikai készülékeket élettartamuk végén a háztartási szeméttől elkülönítve kell ártalmatlanítani.



- ▶ A használt készülékeket mindig az érvényes előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa.

#### Csak az EU-n belül történő értékesítés esetén:

- ▶ A használt készülékek, elemek és akkumulátorok visszavételéhez ingyenes gyűjtőhelyek és ingyenes visszaküldési lehetőség áll rendelkezésre a beyerdynamic-nál, valamint szükség esetén további újrafelhasználásra szolgáló gyűjtőhelyek. A címeket a városi vagy helyi önkormányzattól szerezheti be.
- ▶ Az elektronikai készülékek kereskedői általában kötelesek a hulladék elektromos/elektronikai készülékeket díjmentesen visszavenni.

### Akkumulátorok ártalmatlanítása

- ▶ Az akkumulátorokat/elemeket a használat után az érvényes előírásoknak megfelelően, a terméktől elkülönítve kell ártalmatlanítani. Nem szabad ezeket a háztartási szeméttel együtt ártalmatlanítani. A visszaküldés a fogyasztók/végfelhasználók számára ingyenes.
- ▶ Ártalmatlanítás előtt az akkumulátort/elemet merítse le.
- ▶ Az akkumulátor cseréjével kapcsolatos utasításokat a jelen Compliance Booklet végén találja.

## MEGFELELŐSÉG ÉS GARANCIA

### EU-megfelelőségi nyilatkozat

A beyerdynamic ezúton kijelenti, hogy a termék megfelel a 2014/53/EU és a 2011/65/EU uniós irányelvek követelményeinek.

- ▶ Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövegét megtalálja az interneten a [www.beyerdynamic.com/cod](http://www.beyerdynamic.com/cod) címen

### Garanciális feltételek

A beyerdynamic korlátozott garanciát vállal az Ön által megvásárolt eredeti beyerdynamic termékre.

## MMX 100 wireless

- ▶ A beyerdynamic garanciális feltételeit megtalálja az interneten a [www.beyerdynamic.com/service/garantie](http://www.beyerdynamic.com/service/garantie) címen

### TERMÉKREGISZTRÁCIÓ

Regisztrálhatja MMX 100 wireless készülékét a sorozatszám megadásával az interneten a [www.beyerdynamic.com/p/mmx-100-wireless](http://www.beyerdynamic.com/p/mmx-100-wireless) címen

### MŰSZAKI ADATOK

#### Headset MMX 100 wireless

Bluetooth®-  
frekvencia-  
tartomány 2.402 – 2.480 MHz

Sugárzási  
teljesítmény ≤ 10 dBm

Üzemi hőmérséklet  
tartomány -10 – +50 °C

Töltési hőmérséklet  
tartomány 0 – +45 °C

Akkumulátor  
típusa: Lithiumion-  
akkumulátor 3,7 Vdc, 650 mAh

Akkumulátor súlya 12 g

#### MMX 100 wireless Low Latency Dongle

Bluetooth®-  
frekvencia-  
tartomány 2.402 – 2.480 MHz

Sugárzási  
teljesítmény ≤ 10 dBm

Üzemi hőmérséklet  
tartomány -10 – +50 °C

A műszaki adatokkal kapcsolatos további információkat találhat az interneten: [www.beyerdynamic.com/p/mmx-100-wireless](http://www.beyerdynamic.com/p/mmx-100-wireless)

### Információ az alkalmazott elemhez:

Az MMX 100 wireless készülék a következő akkumulátort tartalmazza:

Modell: MMX 100 wireless-LD102035-650mAh



beyerdynamic GmbH & Co. KG  
Theresienstraße 8  
D-74072 Heilbronn  
[www.beyerdynamic.com](http://www.beyerdynamic.com)  
[info@beyerdynamic.com](mailto:info@beyerdynamic.com)

### VÉDJEGY

A Bluetooth® szövédjegy és a logók a Bluetooth® SIG, Inc. bejegyzett védjegyei, és a beyerdynamic által történő felhasználásuk engedélyhez kötött. Más védjegyek és kereskedelmi nevek a mindenkori tulajdonosok tulajdonát képezik.

Az USB A-típus, USB B-típus és USB-C típus az USB Implementer védjegyei.

### PL

### WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- ▶ Przed rozpoczęciem korzystania z zestawu słuchawkowego MMX 100 wireless należy uważnie i w całości przeczytać niniejsze instrukcje bezpieczeństwa.
- ▶ Należy przestrzegać wszystkich podanych instrukcji, w szczególności tych dotyczących bezpiecznego użytkowania zestawu słuchawkowego MMX 100 wireless.
- ▶ Należy również przestrzegać szczegółowej instrukcji obsługi zestawu słuchawkowego MMX 100 wireless. Instrukcje można pobrać ze strony beyerdynamic pod adresem [www.beyerdynamic.com/p/mmx-100-wireless](http://www.beyerdynamic.com/p/mmx-100-wireless).
- ▶ Nie należy używać zestawu słuchawkowego MMX 100 wireless, jeśli jest on uszkodzony.

### Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

- ▶ Nie należy używać zestawu słuchawkowego MMX 100 wireless w sposób inny niż



## MMX 100 wireless

opisany w niniejszej instrukcji obsługi. Firma beyerdynamic GmbH & Co. KG nie ponosi żadnej odpowiedzialności za uszkodzenia zestawu słuchawkowego MMX 100 wireless lub obrażenia osób spowodowane nieostrożnym, niewłaściwym, nieprawidłowym użytkowaniem lub użytkowaniem zestawu słuchawkowego MMX 100 wireless do celów innych niż określone przez producenta.

- ▶ Firma beyerdynamic nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia urządzeń USB, które nie są zgodne ze specyfikacjami USB.
- ▶ Firma beyerdynamic nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikające z rozłączenia z powodu rozładowanych lub zużytych baterii lub przekroczenia zasięgu transmisji Bluetooth®.
- ▶ Przed uruchomieniem należy również przestrzegać przepisów obowiązujących w danym kraju.

### Regulacja głośności

Wysoki poziom głośności i zbyt długi czas słuchania mogą trwale uszkodzić słuch.



- ▶ Przed założeniem zestawu słuchawkowego MMX 100 wireless należy ustawić głośność na minimum. Głośność należy zwiększać dopiero potem.
- ▶ Podczas normalnego słuchania i mówienia z założonym zestawem słuchawkowym MMX 100 wireless nadal powinno być możliwe słyszenie własnego głosu.
- ▶ Zmniejszyć głośność w przypadku szumów usznych. W razie potrzeby skonsultować się z lekarzem.
- ▶ Zbyt wysoki poziom głośności i długi czas słuchania mogą uszkodzić słuch.
- ▶ Z reguły im wyższy poziom głośności, tym krótszy czas słuchania.

### Uszkodzenia spowodowane przez ciecze

Wniknięcie cieczy może uszkodzić zestaw słuchawkowy MMX 100 wireless.

- ▶ Upewnić się, że do zestawu słuchawkowego MMX 100 wireless nie dostały się żadne ciecze (np. podczas czyszczenia).
- ▶ Nie używać rozpuszczalników lub agresywnych środków czyszczących.

### Ryzyko zadławienia się

- ▶ Małe części, takie jak elementy produktu, opakowania i akcesoria, należy przechowywać z dala od dzieci i zwierząt domowych. W przypadku połknięcia istnieje ryzyko zadławienia się!

### Używanie baterii

#### Ryzyko związane z wysoką temperaturą, wodą i uszkodzeniami mechanicznymi

- W przypadku zbyt wysokiej temperatury, działania wody lub czynników mechanicznych istnieje ryzyko wybuchu, przegrzania, pożaru, powstania dymu lub gazu. Może to spowodować obrażenia ciała i nieodwracalne uszkodzenie baterii.
- ▶ Nie narażać baterii na działanie zbyt wysokiej temperatury, ognia lub skrajnie niskiego ciśnienia powietrza.
  - ▶ Nie narażać baterii na uszkodzenia mechaniczne (np. zgniatanie).
  - ▶ Nie otwierać obudowy i nie wyjmować akumulatora.
  - ▶ Do ładowania akumulatora przez zintegrowane gniazdo USB typu C należy używać wyłącznie zasilacza 5 V zgodnego ze standardem USB 2.0/3.0.

### Utylizacja baterii

- ▶ Jeśli akumulator nie będzie używany przez dłuższy czas należy naładować go do około 50% maksymalnej pojemności i przechowywać w temperaturze do maks. 30°C.

### Ładowanie

- ▶ Po pełnym naładowaniu należy odłączyć kabel USB od ładowarki.
- ▶ Moc dostarczana przez ładowarkę musi wynosić między minimalnie 0,25 W wymaganych przez urządzenie radiowe a maksymalnie 3 W, aby osiągnąć maksymalną prędkość ładowania.

### Warunki otoczenia

- ▶ Nie wystawiać zestawu słuchawkowego MMX 100 wireless na działanie śniegu, cieczy lub wilgoci.

## MMX 100 wireless

### UTYLIZACJA

Ten symbol na produkcie, w instrukcji obsługi lub na opakowaniu oznacza, że urządzenia elektryczne i elektroniczne muszą zostać zutylizowane oddzielnie od odpadów domowych po zakończeniu okresu użytkowania.



- ▶ Zużyte urządzenia należy zawsze utylizować zgodnie z przepisami.

#### Tylko w przypadku sprzedaży na terenie UE:

- ▶ Stare urządzenia, baterie i akumulatory można oddać w punktach zbiórki zużytego sprzętu, które nie pobierają opłat oraz bezpłatnie w beyerdynamic, jak i innych punktach recyklingowych. Adresy można uzyskać w urzędzie miasta lub gminy.
- ▶ Sprzedawcy urządzeń elektronicznych są zasadniczo zobowiązani do bezpłatnego odbioru zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego.

### Utylizacja baterii

- ▶ Akumulatory/baterie należy utylizować oddzielnie od produktu, zgodnie z obowiązującymi przepisami. Nie wolno ich wyrzucać razem z odpadami domowymi. Zwrot jest bezpłatny dla konsumentów/ użytkowników końcowych.
- ▶ Przed utylizacją należy rozłączyć akumulator/baterię.
- ▶ **Wskazówki dotyczące wymiany baterii można znaleźć na końcu niniejszej broszury zgodności.**

## DEKLARACJA ZGODNOŚCI I GWARANCJA

### Deklaracja zgodności WE

Niniejszym beyerdynamic oświadcza, że produkt ten spełnia wymogi dyrektywy UE 2014/53/UE i dyrektywy UE 2011/65/UE.

- ▶ Pełny tekst deklaracji zgodności UE można znaleźć w Internecie pod adresem [www.beyerdynamic.com/cod](http://www.beyerdynamic.com/cod)

### Warunki gwarancji

Firma beyerdynamic udziela ograniczonej gwarancji na zakupiony oryginalny produkt jej produkcji.

- ▶ Szczegółowe informacje na temat warunków gwarancji beyerdynamic można znaleźć w Internecie pod adresem [www.beyerdynamic.com/service/garantie](http://www.beyerdynamic.com/service/garantie)

### REJESTRACJA PRODUKTU

Zestaw słuchawkowy MMX 100 wireless można zarejestrować, wprowadzając numer seryjny w Internecie pod adresem:

[www.beyerdynamic.com/p/mmx-100-wireless](http://www.beyerdynamic.com/p/mmx-100-wireless)

### DANE TECHNICZNE

#### Zestaw słuchawkowy MMX 100 wireless

|                                    |                   |
|------------------------------------|-------------------|
| Zakres częstotliwości Bluetooth®   | 2 402 - 2 480 MHz |
| Moc wyjściowa                      | ≤ 10 dBm          |
| Zakres temperatury roboczej        | -10 do +50°C      |
| Zakres temperatury ładowania       | 0 do +45°C        |
| Typ baterii: Bateria litowo-jonowa | 3,7 Vdc, 650 mAh  |
| Ciepota baterii                    | 12 g              |

#### MMX 100 wireless Low Latency Dongle

|                                  |                   |
|----------------------------------|-------------------|
| Zakres częstotliwości Bluetooth® | 2 402 - 2 480 MHz |
| Moc wyjściowa                    | ≤ 10 dBm          |
| Zakres temperatury roboczej      | -10 do +50°C      |

Szczegółowe informacje na temat danych technicznych można znaleźć w Internecie pod adresem:

[www.beyerdynamic.com/p/mmx-100-wireless](http://www.beyerdynamic.com/p/mmx-100-wireless)

### Informacje na temat używanych baterii

MMX 100 wireless zawiera następującą baterię:

Model: MMX 100 wireless-LD102035-650mAh





## MMX 100 wireless

beyerdynamic GmbH & Co. KG  
Theresienstraße 8  
D-74072 Heilbronn  
www.beyerdynamic.com  
info@beyerdynamic.com

### ZNAK TOWAROWY

Znak słowny i logo Bluetooth® są zastrzeżonymi znakami towarowymi Bluetooth® SIG, Inc. i każde użycie tych znaków przez firmę beyerdynamic jest licencjonowane. Inne znaki towarowe i nazwy handlowe należą do ich właścicieli.

USB typu-A, USB typu-B i USB typu-C są znakami towarowymi USB Implementers.

### RO

### INDICAȚII DE SIGURANȚĂ

- ▶ Înainte de utilizarea aparatului MMX 100 wireless citiți cu atenție și aceste indicații de siguranță.
- ▶ Respectați toate indicațiile expuse, în special cele referitoare la utilizarea în siguranță a aparatului MMX 100 wireless.
- ▶ Respectați și manualul detaliat cu instrucțiuni de operare pentru MMX 100 wireless. Descărcați manualul cu instrucțiuni de pe [www.beyerdynamic.com/p/mmx-100-wireless](http://www.beyerdynamic.com/p/mmx-100-wireless).
- ▶ Nu utilizați MMX 100 wireless dacă el este defect.

### Utilizarea conformă cu destinația

- ▶ Nu folosiți MMX 100 wireless altfel decât este descris în acest manual cu instrucțiuni de produs. Compania beyerdynamic GmbH & Co. KG nu preia nicio răspundere pentru daune la MMX 100 wireless sau vătămări ale persoanelor din cauza utilizării neatențe, necorespunzătoare, incorecte sau nu în scopul indicat de producător a aparatului MMX 100 wireless.
- ▶ beyerdynamic nu răspunde pentru daune la aparate USB care nu corespund specificațiilor USB.
- ▶ beyerdynamic nu răspunde pentru daune din întreruperea conexiunii din cauza acumulatorului golit sau prea vechi sau depășirii domeniului de transmisie a Bluetooth®.
- ▶ Înainte de punerea în funcțiune accordați atenție respectivelor reglementări specifice naționale.

### Reglarea intensității sonore

Intensități sonore înalte și durate de ascultare lungi pot afecta permanent auzul.

- ▶ Reglați intensitatea sonoră la minim înainte de aplicarea MMX 100 wireless.
- ▶ Abia apoi creșteți intensitatea sunetului.
- ▶ La ascultarea și la vorbirea obișnuită cu MMX 100 wireless aplicat trebuie ca vocea proprie să mai fie încă perceptibilă.
- ▶ În caz de tinitus reduceți intensitatea sunetului. Eventual consultați un medic.
- ▶ Intensități sonore prea înalte, în special în cazul timpilor lungi de ascultare, pot vătăma auzul.
- ▶ Ca regulă empirică este valabil: cu cât intensitatea sonoră este mai înaltă, cu atât timpul de ascultare mai scurt.



### Deteriorarea din cauza lichidelor

Pătrunderea lichidului poate deteriora MMX 100 wireless.

- ▶ Accordați atenție ca niciun lichid să nu pătrundă în MMX 100 wireless (de ex. la curățare).
- ▶ Nu utilizați niciun agent de curățare agresiv sau care conține solvent.

### Pericol de înghițire

- ▶ Păstrați piesele mici, cum sunt piesele produsului, ambalajului și accesoriiile, departe de copii și animale de casă. În caz de înghițire există pericolul de sufocare!

### Utilizarea acumulatorului

**Pericol din cauza căldurii excesive, apei și solicitărilor mecanice**

În cazul căldurii prea mari, apei sau solicitărilor mecanice prea înalte, există pericolul de explozie, dezvoltare de căldură, foc, fum sau gaze. Urmarea pot fi deteriorări și daune ireversibile la acumulator.

- ▶ Nu expuneți acumulatorul la căldură excesivă, foc sau presiunea aerului extrem de scăzută.
- ▶ Nu expuneți acumulatorul nici unei solicitări mecanice (de ex. strivire).
- ▶ Nu deschideți carcasa și nu demontați acumulatorul.
- ▶ Pentru încărcarea acumulatorului prin intermediul mufei USB integrate de tip C, folosiți numai o piesă de rețea de 5 V conformă cu standardul USB 2.0/3.0.

## MMX 100 wireless

### Depozitarea acumulatorului

- ▶ Dacă acumulatorul nu este utilizat o perioadă mai lungă de timp, reglați starea de încărcare la aproximativ 50 % din capacitatea maximă și îl depozitați la temperaturi de până la max. 30 °C.

### Încărcare

- ▶ După încărcarea completă, separați cablul de racordare USB de încărcător.
- ▶ Puterea furnizată de încărcător trebuie să se situeze între minimum 0,25 wați, de care are nevoie echipamentul radio, și maximum 3 wați pentru a atinge viteza maximă de încărcare.

### Condiții de mediu ambiant

- ▶ Nu expuneți MMX 100 wireless nici ploii și nici zăpezii, lichidelor sau umezelii.

### ELIMINAREA CA DEȘEU

Acest simbol pe produs, în manualul cu instrucțiuni de operare sau pe ambalaj înseamnă că aparatele electrice și electronice trebuie eliminate ca deșeu la sfârșitul vieții lor funcționale separat de deșeurile menajere.



- ▶ Eliminați ca deșeu aparatele uzate întotdeauna conform reglementărilor în vigoare.

#### Numai pentru vânzarea în cadrul UE:

- ▶ Pentru returnul aparatelor vechi, bateriilor și acumulatorilor vă stau la dispoziție puncte de colectare gratuite și un retur gratuit la beyerdynamic, precum și, dacă este cazul, alte locuri de preluare pentru refolosire. Adresele le puteți primi de la administrațiile orășenești locale sau comunale.
- ▶ Comercianții de aparate electronice sunt obligați principal să preia retur gratuit aparatele vechi electrice/electronice.

### Eliminarea ca deșeu a acumulatorilor

- ▶ După folosire, eliminați ca deșeu acumulatorii/bateriile conform reglementărilor în vigoare, separat de produs. Nu este permisă aruncarea lor în deșeul menajer. Returul este gratuit pentru consumatori/utilizatorii finali.

- ▶ Înainte de eliminarea ca deșeu descărcați acumulatorul/bateria.
- ▶ **Indicații referitoare la schimbarea acumulatorul găsiți la sfârșitul acestui manual Compliance Booklets.**

## CONFORMITATE ȘI GARANȚIE

### Declarație de conformitate UE

Prin prezenta, beyerdynamic declară că produsul îndeplinește cerințele Directivei UE 2014/53/UE și a Directivei UE 2011/65/UE.

- ▶ Textul complet al Declarației de conformitate UE îl găsiți în Internet la [www.beyerdynamic.com/cod](http://www.beyerdynamic.com/cod)

### Prevederi de garanție

beyerdynamic asigură o garanție limitată pentru produsul original beyerdynamic cumpărat de dumneavoastră.

- ▶ Indicații detaliate referitoare la prevederile de garanție de la beyerdynamic găsiți pe Internet la [www.beyerdynamic.com/service/garantie](http://www.beyerdynamic.com/service/garantie)

## ÎNREGISTRAREA PRODUSULUI

Vă puteți înregistra MMX 100 wireless cu indicarea numărului de serie pe Internet la: [www.beyerdynamic.com/p/mmx-100-wireless](http://www.beyerdynamic.com/p/mmx-100-wireless)

## DATE TEHNICE

### Headset (căști audio) MMX 100 wireless

|                                 |                   |
|---------------------------------|-------------------|
| Domeniu de frecvență Bluetooth® | 2.402 – 2.480 MHz |
|---------------------------------|-------------------|

|                  |          |
|------------------|----------|
| Putere de emisie | ≤ 10 dBm |
|------------------|----------|

|                                      |                    |
|--------------------------------------|--------------------|
| Domeniul temperaturii de funcționare | -10 până la +50 °C |
|--------------------------------------|--------------------|

|                                    |                  |
|------------------------------------|------------------|
| Domeniul temperaturii de încărcare | 0 până la +45 °C |
|------------------------------------|------------------|

|                                          |                  |
|------------------------------------------|------------------|
| Tip acumulator:<br>Acumulator Litium-Ion | 3,7 Vdc, 650 mAh |
|------------------------------------------|------------------|

|                    |      |
|--------------------|------|
| Greutatea bateriei | 12 g |
|--------------------|------|

## MMX 100 wireless

### MMX 100 wireless Low Latency Dongle (adaptor USB)

Domeniu de  
frecvență Bluetooth® 2.402 – 2.480 MHz

Putere de emisie ≤ 10 dBm

Domeniul  
temperaturii de  
funcționare -10 până la +50 °C

Specificații mai detaliate referitoare la datele  
tehnice găsiți pe Internet la:  
[www.beyerdynamic.com/p/mmx-100-wireless](http://www.beyerdynamic.com/p/mmx-100-wireless)

### Informații referitoare la bateria utilizată

MMX 100 wireless conține bateria următoare:

Model: MMX 100 wireless-LD102035-650mAh



beyerdynamic GmbH & Co. KG  
Theresienstraße 8, D-74072 Heilbronn  
[www.beyerdynamic.com](http://www.beyerdynamic.com)  
[info@beyerdynamic.com](mailto:info@beyerdynamic.com)

### MARCĂ COMERCIALĂ

Marca și Logo-ul Bluetooth® sunt mărci  
înregistrate ale Bluetooth® SIG, Inc. și  
orice utilizare a acestor mărci de către  
beyerdynamic este licențiată. Alte mărci și  
denumiri comerciale aparțin respectivilor  
proprietari.

USB tip-A, USB tip-B și USB tip-C sunt mărci  
comerciale ale implementatorilor USB.

### SK

### BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA

- ▶ Pred použitím zariadenia MMX 100 wireless si pozorne a úplne prečítajte tieto bezpečnostné upozornenia.
- ▶ Dodržte všetky uvedené upozornenia, najmä pre bezpečné používanie zariadenia MMX 100 wireless.
- ▶ Dodržte aj podrobný návod na obsluhu zariadenia MMX 100 wireless. Návod si môžete stiahnuť na webovej stránke

spoločnosti beyerdynamic na adrese  
[www.beyerdynamic.com/p/mmx-100-wireless](http://www.beyerdynamic.com/p/mmx-100-wireless).

- ▶ Nepoužívajte poškodené zariadenie MMX 100.

### Použitie v súlade s účelom

- ▶ Používajte zariadenie MMX 100 wireless výlučne podľa tejto príručky. Spoločnosť beyerdynamic GmbH & Co. KG nezodpovedá za škody na zariadení MMX 100 wireless ani za poranenia osôb spôsobené nedbanlivým, nesprávnym alebo neprimeraným používaním zariadenia MMX 100 wireless, ktoré je v rozpore s účelom určeným výrobcou.
- ▶ Spoločnosť beyerdynamic nezodpovedá za škody na USB zariadeniach, ktoré nesplňajú špecifikácie USB.
- ▶ Spoločnosť beyerdynamic nezodpovedá za škody spôsobené prerušením spojenia v dôsledku vybitých alebo príliš starých akumulátorov alebo prekročením dosahu Bluetooth®.
- ▶ Pred uvedením do prevádzky dodržte aj zodpovedajúce predpisy danej krajiny.

### Nastavenie hlasitosti

Vysoká hlasitosť a príliš dlhé počúvanie môžu trvalo poškodiť sluch.



- ▶ Pred nasadením MMX 100 wireless nastavte hlasitosť na minimum. Až potom ju zvýšte.
- ▶ Pri počúvaní a bežnej komunikácii pomocou zariadenia MMX 100 wireless by mal byť váš hlas stále počuteľný.
- ▶ V prípade zvonenia v ušiach znížte hlasitosť. V prípade potreby sa poraďte lekárom.
- ▶ Príliš vysoká hlasitosť môže poškodiť sluch, najmä pri dlhom počúvaní.
- ▶ Ako pravidlo platí: čím vyššia hlasitosť, tým kratší čas počúvania.

### Poškodenie kvapalinami

Vniknutie kvapaliny môže poškodiť zariadenie MMX 100 wireless.

- ▶ Dbajte na to, aby sa do zariadenia MMX 100 wireless nedostali žiadne kvapaliny (napr. pri čistení).
- ▶ Nepoužívajte čistiace prostriedky s obsahom rozpúšťadla ani agresívne čistiace prostriedky.



## MMX 100 wireless

### Nebezpečenstvo prehltutia

- ▶ Malé časti, ako sú časti výrobku, obalu a prísľušenstvo, uchovávať mimo dosahu detí a domácich zvierat. V prípade prehltutia hrozí nebezpečenstvo udusenia!

### Používanie akumulátorov

#### Nebezpečenstvo spôsobené teplom, vodou a mechanickým namáhaním

Pri nadmernom teple, pôsobení vody a príliš vysokom mechanickom namáhaní hrozí nebezpečenstvo výbuchu, vzniku nadmerného tepla, ohňa, dymu alebo plynu. To môže spôsobiť poranenia a nevratné poškodenie akumulátora.

- ▶ Nevystavujte akumulátor nadmernému teplu, ohňu alebo extrémne nízkemu tlaku vzduchu.
- ▶ Nevystavujte akumulátor mechanickému namáhaniu (napr. stlačeniu).
- ▶ Neotvárajte teleso a nevyberajte akumulátor.
- ▶ Na nabíjanie akumulátora pomocou integrovaného USB konektora typu C používajte iba napájací adaptér 5 V, ktorý spĺňa normu USB 2.0/3.0.

### Skladovanie akumulátorov

- ▶ Keď akumulátor nebude dlhší čas používaný, nastavte stav nabitia na približne 50 % maximálnej kapacity a skladujte ho pri teplote do max. 30 °C.

### Nabíjanie

- ▶ Po úplnom nabití odpojte USB kábel od nabíjačky.
- ▶ Výkon nabíjačky musí byť najmenej 0,25 wattov požadovaných rádiovým zariadením a najviac 3 wattov, aby sa dosiahla maximálna rýchlosť nabíjania.

### Okolité podmienky

- ▶ Nevystavujte zariadenie MMX 100 wireless dažďu, snehu, kvapalinám ani vlhkosti.

### LIKVIDÁCIA

Tento symbol na výrobku, v návode na obsluhu alebo na obale znamená, že elektrické a elektronické zariadenia na konci svojej životnosti musia byť likvidované oddelene od zmesového odpadu.

- ▶ Použitie zariadenia vždy likvidujte podľa platných predpisov.



### Iba pri predaji v rámci EÚ:

- ▶ Na spätné odobratie starých zariadení, batérií a akumulátorov sú vám k dispozícii bezplatné zberné miesta a bezplatné vrátenie spoločnosti beyerdynamic, ako aj prípadne ďalšie odberné miesta na opätovné použitie. Adresy môžete získať od miestnej samosprávy alebo obecného úradu.
- ▶ Predajcovia elektronických zariadení sú zásadne povinní bezplatne prevziať staré elektrické a elektronické zariadenia.

### Likvidácia akumulátorov

- ▶ Batérie/akumulátory po použití likvidujte oddelene od výrobku podľa platných predpisov. Nesmú sa vyhadzovať do zmesového odpadu. Vrátenie je bezplatné pre spotrebiteľov/konečných používateľov.
- ▶ Pred likvidáciou vyberte akumulátor/batériu.
- ▶ Pokyny na výmenu batérie nájdete na konci tejto brožúry o zhode.

## ZHODA A ZÁRUKA

### EÚ vyhlásenie o zhode

Týmto spoločnosť beyerdynamic vyhlasuje, že výrobok spĺňa požiadavky smernice EÚ 2014/53/EÚ a smernice EÚ 2011/65/EÚ.

- ▶ Úplné znenie EÚ vyhlásenia o zhode nájdete na internete na adrese [www.beyerdynamic.com/cod](http://www.beyerdynamic.com/cod)

### Záručné podmienky

Spoločnosť beyerdynamic poskytuje obmedzenú záruku na originálny výrobok beyerdynamic, ktorý ste zakúpili.

- ▶ Podrobné informácie o záručných podmienkach spoločnosti beyerdynamic nájdete na internete na adrese [www.beyerdynamic.com/service/garantie](http://www.beyerdynamic.com/service/garantie)

## REGISTRÁCIA VÝROBKU

Svoje zariadenie MMX 100 wireless si môžete zaregistrovať na internete pod sériovým číslom na adrese: [www.beyerdynamic.com/p/mmx-100-wireless](http://www.beyerdynamic.com/p/mmx-100-wireless)



## MMX 100 wireless

### TECHNICKÉ ÚDAJE

#### Headset MMX 100 wireless

|                                           |                   |
|-------------------------------------------|-------------------|
| Frekvenčný rozsah Bluetooth®              | 2 402 – 2 480 MHz |
| Vysielací výkon                           | ≤ 10 dBm          |
| Rozsah prevádzkových teplôt               | -10 až +50 °C     |
| Rozsah teploty nabíjania                  | 0 až +45 °C       |
| Typ akumulátora: Litium-iónový akumulátor | 3,7 Vdc, 650 mAh  |
| Hmotnosť batérie                          | 12 g              |

#### MMX 100 wireless Low Latency Dongle

|                              |                   |
|------------------------------|-------------------|
| Frekvenčný rozsah Bluetooth® | 2 402 – 2 480 MHz |
| Vysielací výkon              | ≤ 10 dBm          |
| Rozsah prevádzkových teplôt  | -10 až +50 °C     |

Podrobné informácie o technických údajoch nájdete na internete na adrese:  
[www.beyerdynamic.com/p/mmx-100-wireless](http://www.beyerdynamic.com/p/mmx-100-wireless)

### Informácie o použití batérii

Zariadenie MMX 100 wireless obsahuje nasledujúcu batériu:

Model: MMX 100 wireless-LD102035-650mAh



beyerdynamic GmbH & Co. KG  
Theresienstraße 8  
Nemecko, 74072 Heilbronn  
[www.beyerdynamic.com](http://www.beyerdynamic.com)  
[info@beyerdynamic.com](mailto:info@beyerdynamic.com)

### OCHRANNÁ ZNÁMKA

Slovná ochranná známka Bluetooth® a logá sú registrované ochranné známky spoločnosti Bluetooth® SIG, Inc. a akékoľvek použitie týchto ochranných známk spoločnosťou beyerdynamic je licencované. Ostatné značky a obchodné názvy patria ich zodpovedajúcim vlastníkom.

USB typu A, USB typu B a USB typu C sú ochranné známky spoločnosti USB Implementers.

### JA

### 安全注意事項

- ▶ MMX 100 ワイヤレスをご使用になる前に、必ずこの安全な使用に関する注意事項をよくお読みください。
- ▶ 特に MMX 100 ワイヤレスの安全な使用に関する注意事項はすべて守ってください。
- ▶ MMX 100 ワイヤレス用の詳細な取扱説明書にも注意してください。説明書は beyerdynamic のウェブサイト [www.beyerdynamic.com/p/mmx-100-wireless](http://www.beyerdynamic.com/p/mmx-100-wireless) からダウンロードできます。
- ▶ MMX 100 ワイヤレスに欠陥がある場合は使用しないでください。

### 適切な使用方法

- ▶ 製品の取扱説明書に記載されている以外の方法で MMX 100 ワイヤレスを使用しないでください。
- ▶ MMX 100 ワイヤレスが、不注意な使い方や不適切な使い方、間違った使い方やメーカーが与えた使用目的に沿わない使い方をしたために MMX 100 ワイヤレスの損傷や人身の負傷を招くことがあっても、beyerdynamic GmbH & Co. KG はそれに対していかなる責任も負いません。
- ▶ beyerdynamic は、USB 仕様に沿わない USB デバイスに生じた損害に対する責任を負いません。
- ▶ beyerdynamic は、空のまたは古いバッテリーの使用や、Bluetooth® 圏外に出たことによる接続中断が原因で生じた損害に対する責任を負いません。
- ▶ 使用を開始する前に、各国で適用されている規則もご確認ください。

### 音量設定

大音量で長時間使用すると、聴力が損なわれるおそれがあります。

- ▶ MMX 100 ワイヤレスを使い始める前に、音量を最小に設定してください。その後で初めて音量を高めてください。





## MMX 100 wireless

- ▶ MMX 100 ワイヤレスを着けて聞き取りや会話を行う際には、自分の声が聞こえるはずですが、必要に応じて医師に相談してください。
- ▶ 特に長時間聴く場合、過剰な音量は聴覚にダメージを与えるおそれがあります。
- ▶ 原則として、音量の大きさに応じて使用時間を短くすることを勧めます。

### 水分による損傷

水分が入り込むと、MMX 100 ワイヤレスが損傷するおそれがあります。

- ▶ 水分が（例えば、清掃のときなどに）MMX 100 ワイヤレスに入り込むことがないように、注意してください。
- ▶ 溶剤を含んでいるか浸食性のある洗剤は使用しないでください。

### 誤飲の危険

- ▶ 製品、包装材、アクセサリといった小さな部品をお子様やペットに近づけないようにしてください。誤って飲み込むと窒息する危険があります！

### バッテリーの使用

#### 熱、水分、機械的負荷による危険

高温、水分、機械的負荷が生じると、爆発、熱、火災、煙、ガスの発生の危険があります。これによって、怪我や、回復不能なバッテリーの損傷が生じることがあります。

- ▶ バッテリーを過度に高温な場所、火、極めて低い気圧環境にさらさないでください。
- ▶ バッテリーに機械的負荷を与えないでください（挟む等）。
- ▶ ケースを開けたり、バッテリーを取り外したりしないでください。
- ▶ 内蔵された USB Type C ソケットでバッテリーを充電するには、必ず USB 2.0/3.0 規格に準拠した 5 V 電源ユニットを使用してください。

### バッテリーの保管

- ▶ バッテリーを長期間使用しない場合には、充電量を最大容量の約 50 % にして、30 °C 以下の環境に保管してください。

### 充電

- ▶ 電池の充電が完了したら、USB接続ケーブルを充電器から取り外してください。

### 周囲環境条件

- ▶ MMX 100 ワイヤレスを雨や雪、水分または湿気にさらさないでください。

### 廃棄

製品や取扱説明書または包装に付いているこのシンボルは、使用済となった電気製品・電子機器を通常の家庭ごみとは別に、専用のリサイクル回収場で処分すべきことを示しています。使用済みの機器は、必ず適用される規則に従って廃棄してください。



### バッテリーの廃棄

- ▶ 使用済みのバッテリー/電池は、各市町村指定の廃棄方法に従い、製品から取り出してから廃棄してください。一般ごみに廃棄することはできません。消費者/エンドユーザーは無償で返却できます。
- ▶ 廃棄前に必ずバッテリー/電池を放電させてください。
- ▶ バッテリー交換に関する注意事項は、このコンプライアンスパンフレットの末尾に記載されています。

### 適合性および保証

#### EU適合宣言

beyerdynamicは、本製品が指令 2014/53/EU および指令 2011/65/EU を満たしていることを宣言します。

- ▶ EU 適合宣言の全文は、ウェブサイト [www.beyerdynamic.com/cod](http://www.beyerdynamic.com/cod) をご覧ください。

#### 保証

beyerdynamic は、お買い求めになった純正の beyerdynamic 製品を制限付きで保証します。beyerdynamic の保証条件に関する詳細情報は、ウェブサイト [www.beyerdynamic.com/service/garantie](http://www.beyerdynamic.com/service/garantie) をご覧ください。

### 製品登録

MMX 100 ワイヤレスは、シリアル番号を付記した上で、以下のインターネットサイトでご登録いただくことができます: [www.beyerdynamic.com/p/mmx-100-wireless](http://www.beyerdynamic.com/p/mmx-100-wireless)

### 技術データ

#### ヘッドセット MMX 100 ワイヤレス

|                  |                   |
|------------------|-------------------|
| Bluetooth® 周波数範囲 | 2,402 ~ 2,480 MHz |
| 送信電力             | ≤ 10 dBm          |
| 運転温度範囲           | -10 ~ +50 °C      |

## MMX 100 wireless

充電温度範囲 0 ~ +45 °C

バッテリーの種類: リチウムイオンバッテリー 3.7 Vdc, 650 mAh

バッテリー重量 12 g

### MMX 100 ワイヤレス低遅延ドングル

Bluetooth® 周波数範囲 2,402 ~ 2,480 MHz

送信電力 ≤ 10 dBm

運転温度範囲 -10 ~ +50 °C

詳細は以下のサイトをご覧ください:

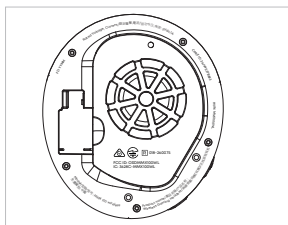
[www.beyerdynamic.com/p/mmx-100-wireless](http://www.beyerdynamic.com/p/mmx-100-wireless)

### 使用されたバッテリー

#### MMX 100 wireless に関する情報

MMX 100 ワイヤレスには、次のバッテリーも含まれています:

モデル: MMX 100 ワイヤレス LD102035-650mAh



R 018-260075



R 018-260074



beyerdynamic GmbH & Co. KG  
Theresienstraße 8  
D-74072 Heilbronn  
[www.beyerdynamic.com](http://www.beyerdynamic.com)  
[info@beyerdynamic.com](mailto:info@beyerdynamic.com)

### 登録商標

Bluetooth® ワードマークとロゴは、Bluetooth® SIG, Inc. の登録商標であり、beyerdynamic によるこのブランドの使用はライセンス許可を受けています。その他のブランドおよび商標は、該当所有者に属します。

USB Typ-A, USB Typ-B, USB Typ-C は、USB Implementers の商標です。

### 製品認証マーク

- ハウジングからイヤパッドを取り外して、製品認証マークにアクセスしてください。

日本国内では、イヤパッドの下にある左側のイヤカップに製品認証マークが記載されています。

## ZH-CN

### 安全注意事項

- ▶ 在使用 MMX 100 wireless 之前，应仔细阅读安全注意事项。
- ▶ 严格遵守所有提示，尤其是与安全使用 MMX 100 wireless 相关的提示。
- ▶ 另请参阅 MMX 100 wireless 的详细操作说明。您可以访问 beyerdynamic 网站 [www.beyerdynamic.com/p/mmx-100-wireless](http://www.beyerdynamic.com/p/mmx-100-wireless) 下载手册内容。
- ▶ 若 MMX 100 wireless 损坏，切勿使用。

#### 微功率设备应当在其产品使用说明

(含电子显示的说明书) 中注明以下内容:

- (一) 本产品符合“微功率短距离无线电发射设备目录和技术要求”中通用微功率设备F类设备技术要求，用于游戏娱乐及相关延申场景，采用内置天线，控制、开关等信息请参考产品说明书。
- (二) 不得擅自改变使用场景或使用条件、扩大发射频率范围、加大发射功率(包括额外加装射频功率放大器)，不得擅自更改发射天线；
- (三) 不得对其他合法的无线电台(站)产生有害干扰，也不得提出免受有害干扰保护；
- (四) 应当承受辐射射频能合法的工业、科学及医疗(ISM)应用设备的干扰或其他合法的无线电台(站)干扰；
- (五) 如对其他合法的无线电台(站)产生有害干扰

## MMX 100 wireless

时，应立即停止使用，并采取措施消除干扰后方可继续使用；

(六) 在航空器内和依据法律法规、国家有关规定、标准划设的射电天文台、气象雷达站、卫星地球站（含测控、测距、接收、导航站）等军民用无线电台（站）、机场等的电磁环境保护区域内使用微功率设备，应当遵守电磁环境保护及相关行业主管部门的规定；

(七) 禁止在以机场跑道中心点为圆心、半径5000米的区域内使用各类模型遥控器；

(八) 微功率设备使用时工作温度范围为-10℃至+50℃，工作电压范围为4.5V至6V。

### 合规使用

- ▶ 请勿以本使用说明书所述以外的任何方式使用 MMX 100 wireless。beyerdynamic GmbH & Co. KG 公司对用户因疏忽、不当、错误或以未经制造商认可的用途使用 MMX 100 wireless 而造成 MMX 100 wireless 损坏或人身伤害不承担任何责任。
- ▶ 对于因未遵循 USB 规范导致的 USB 设备损坏，beyerdynamic 概不承担任何责任。
- ▶ 对于因电池电量耗尽或电池老化或超出 Bluetooth® 传输范围导致连接中断而造成的损失，beyerdynamic 概不承担任何责任。
- ▶ 调试前请务必注意遵守所在国家（地区）的具体规定。

### 音量调节

音量过高和收听时间过长可能对听力造成损害。

- ▶ 在佩戴 MMX 100 wireless 之前，请将音量调至最低。然后再调高音量。
- ▶ 保证在佩戴 MMX 100 wireless 的状态下聆听或轻声说话时仍能听到自己的声音。
- ▶ 若出现耳鸣症状，使用时请降低音量。如有需要，请及时就医。
- ▶ 音量过高会损害您的听力，尤其当您收听时间过长时。
- ▶ 经验法则：音量越高，收听时间应越短。



### 液体导致的损坏

渗入液体将导致 MMX 100 wireless 损坏。

- ▶ 确保没有液体渗入 MMX 100 wireless（例如清洁时）。
- ▶ 切勿使用任何溶剂型或腐蚀性清洁剂。

### 误吞危险

- ▶ 请将产品部件、包装部件以及配件妥善放置在远离儿童和宠物的地方。误吞或导致窒息危险！

### 电池使用

**由于受热、浸水和机械应力导致的危险后果**

若电池环境温度过高，电池浸水或遭受过大的机械应力，则存在爆炸、产生高温、起火、冒烟或产生（有害）气体的危险。可能会造成伤害或不可逆转的损坏。

- ▶ 切勿将电池置于过热、存在明火或气压过低的环境中。
- ▶ 请勿令电池承受机械性负载（例如挤压）。
- ▶ 切勿打开外壳和拆卸电池。
- ▶ 通过内置式 C 型 USB 接口为电池充电时，仅可使用符合 USB 2.0/3.0 标准的 5 V 电源。

### 电池存放

- ▶ 若电池较长时间不使用，请将充电状态设置为最大电量的约 50 % 并置于 30 °C 以下的环境温度中。

### 充电

- ▶ 在完全充电之后将 USB 连接线与充电设备分离。

### 环境条件

- ▶ 请避免在雨雪天气、水中或潮湿环境中使用 MMX 100 wireless。

### 废弃处理

在产品上、使用说明书中或者在包装上存在这一标志意味着，您的电气和电子设备在其使用寿命终止时必须与普通生活垃圾相区分并作为废弃处理。

- ▶ 始终按照适用的条例废弃处理废旧设备。



### 电池废弃处理

- ▶ 蓄电池/电池寿命终止后，须按照现行规定将电池与本产品分开处理。切勿将其与生活垃圾一同处理。
- ▶ 消费者/最终用户无需为送还付费。
- ▶ 废弃处理前须将蓄电池/电池完全放电。
- ▶ 注意：用户无法无损拆解本产品的蓄电池/电池。请联系 beyerdynamic 或咨询独立专业人士。必须将正确取出的蓄电池/电池的电极进行绝缘处理后放入专用容器中进行处理，切勿与生活垃圾或城市垃圾一同丢弃。
- ▶ 有关更换电池的说明，请见本合规手册末尾。

### 符合性声明和质保声明

#### 欧盟符合性声明

beyerdynamic 公司在此声明，本产品符合欧盟条例 2014/53/EU 及 2011/65/EU 的规定。

- ▶ 访问 [www.beyerdynamic.com/cod](http://www.beyerdynamic.com/cod) 网址，查阅欧盟一致性声明完整版

## MMX 100 wireless

### 质保条款

拜雅公司为您所购买的原装拜雅产品提供有条件限制的质保。

- ▶ 请访问网址 [www.beyerdynamic.com/service/garantie](http://www.beyerdynamic.com/service/garantie)，以获取 beyerdynamic 质保条款详情

### 产品注册

欲根据序列号注册 MMX 100 wireless，请访问：[www.beyerdynamic.com/p/mmx-100-wireless](http://www.beyerdynamic.com/p/mmx-100-wireless)

### 技术指标

#### 头戴式耳机 MMX 100 wireless

|                 |                   |
|-----------------|-------------------|
| Bluetooth® 频率范围 | 2,402 – 2,480 MHz |
| 传输功率            | ≤ 10 dBm          |
| 工作温度范围          | -10 至 +50 °C      |
| 充电温度范围          | 0 至 +45 °C        |
| 蓄电池型号：锂电池       | 3.7 Vdc, 650 mAh  |
| 电池重量            | 12 g              |

#### MMX 100 wireless 低延时适配器

|              |                   |
|--------------|-------------------|
| 2.4G BLE频率范围 | 2,402 – 2,480 MHz |
| 传输功率         | ≤ 10 dBm          |
| 工作温度范围       | -10 至 +50 °C      |

通过以下网址获得技术指标方面的更多信息：  
[www.beyerdynamic.com/p/mmx-100-wireless](http://www.beyerdynamic.com/p/mmx-100-wireless)

### 有关所用电池的信息

MMX 100 wireless 包含以下电池：

型号：MMX 100 wireless-LD102035-650mAh



beyerdynamic GmbH & Co. KG  
Theresienstraße 8  
D-74072 Heilbronn  
[www.beyerdynamic.com](http://www.beyerdynamic.com)  
[info@beyerdynamic.com](mailto:info@beyerdynamic.com)

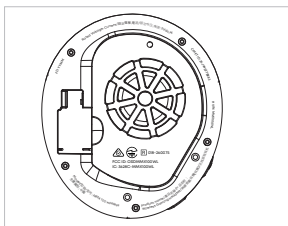
### 商标

Bluetooth® 文字商标和徽标为 Bluetooth® SIG, Inc. 旗下注册商标，beyerdynamic 对此类标记的所有应用均已获得许可。其他品牌和商品名称均归其各自所有者所有。

USB Type-A、USB Type-B 和 USB Type-C 为 USB 实施者商标。

### 产品认证标志

- ▶ 取下耳垫，即可查看产品认证标志。
- 在中国，您可以在左耳罩的耳垫下方找到产品认证标志。



CMIIIT ID: 26J99S3TB883

### ZH-TW

### 安全說明

- ▶ 請在使用 MMX 100 wireless 前，仔細完整地閱讀本安全說明。
- ▶ 請遵守全部說明，特別是有關安全使用 MMX 100 wireless 的指引。
- ▶ 另請遵守 MMX 100 wireless 的詳細操作說明。可存取 beyerdynamic 網址網站 [www.beyerdynamic.com/p/mmx-100-wireless](http://www.beyerdynamic.com/p/mmx-100-wireless) 下載本說明。
- ▶ 若 MMX 100 wireless 耳機損壞，切勿使用。

### 一般使用說明

- ▶ 請勿以說明書中未記載的方式使用 MMX 100 wireless，beyerdynamic GmbH & Co. KG 公司對使用者因疏忽、使用不當、錯誤使用或出於未經製造商認可的目的使用 MMX 100 wireless 而引起的 MMX 100 wireless 損壞或人身傷害不予承擔責任。
- ▶ 對於因未遵循 USB 規範導致的 USB 設備損壞，beyerdynamic 概不承擔任何責任。

## MMX 100 wireless

- ▶ 對於因電池消耗或老舊電池或超出 Bluetooth® 傳輸範圍而導致連線中斷並從而導致的損失，beyerdynamic 概不負責。
- ▶ 在啟用裝置前請遵守所在各國家（地區）的相關法規。

### 調整音量

高音量和聆聽時間過長，可能會造成聽力永久性損傷。



- ▶ 佩戴 MMX 100 wireless 之前，請將音量調至最低。然後再調高音量。
- ▶ 保證在佩戴 MMX 100 wireless 耳機的狀態下聆聽或輕聲說話時仍能聽到自己的聲音。
- ▶ 若出現耳鳴症狀，使用時請降低音量。如有需要，請及時就醫。
- ▶ 過高的音量，尤其是在長時間收聽的情況下，可能會損傷聽力。
- ▶ 原則上：音量越大，使用時間越短。

### 液體滲入導致的耳機損壞

滲入的液體可能會損壞 MMX 100 wireless。

- ▶ 請注意避免任何液體滲入 MMX 100 wireless（例如清潔時）。
- ▶ 切勿使用任何溶劑型或腐蝕性清潔劑。

### 誤吞危險

- ▶ 請將產品、包裝和配件等小型物件置於兒童及寵物無法觸及的位置。吞食會導致窒息！

### 電池使用

#### 高溫、水和機械應力風險

高溫、遇水和強機械應力有造成爆炸、發熱、起火、冒煙或產生（有害）氣體的危險。可能會導致電池損傷和不可逆轉的損壞。

- ▶ 勿將電池暴露於高溫、火或極低壓的環境中。
- ▶ 請勿讓電池承受機械應力（例如擠壓）。
- ▶ 請勿打開電池外殼或取出電池。
- ▶ 僅使用符合 USB 2.0/3.0 標準的 5V 電源供應器，透過內建的 Type C USB 連接埠為電池充電。

### 電池存放

- ▶ 若長時間不使用電池，請將電量設定在最大容量的 50% 左右，並存放於不超過 30°C 的環境溫度下。

### 充電

- ▶ 充滿電後，將 USB 連接線與充電裝置斷開。

### 環境條件

- ▶ 請勿將 MMX 100 wireless 暴露於雨水、雪、液體或潮濕環境中。

### 廢棄處理

在產品上、操作說明中或者在包裝上存在這著，您的電氣和電子設備在其使用壽命終止時須與普通日常垃圾分開作廢棄處理。

- ▶ 始終按照適用的條例廢棄處理廢舊裝置。



### 電池廢棄處理

- ▶ 電池壽命終止後，須按照現行規定將電池與本產品分開廢棄處理。切勿將其與日常垃圾一同廢棄處理。消費者/終端使用者交至回收處無需任何費用。
- ▶ 廢棄處理前啟用的蓄電池/電池須完全放電。
- ▶ 有關更換電池的說明，請參閱本合規手冊末尾。

### 合規與保證

#### 歐盟合規聲明

Beyerdynamic 特此聲明，產品符合 2014/53/EU 和 2011/65/EU 歐盟指令的規定。

- ▶ 歐盟符合性聲明的完整內容請參見以下網址：[www.beyerdynamic.com/cod](http://www.beyerdynamic.com/cod)

#### 保固條款

beyerdynamic 對您所購買的原廠 beyerdynamic 產品提供有限保固。

- ▶ 有關 beyerdynamic 保固條款的詳細說明，請參見以下網址：  
[www.beyerdynamic.com/service/garantie](http://www.beyerdynamic.com/service/garantie)

### 產品註冊

您可以在以下網址註冊您的 MMX 100 wireless，並提供序號：

[www.beyerdynamic.com/p/mmx-100-wireless](http://www.beyerdynamic.com/p/mmx-100-wireless)

### 技術指標

#### Headset MMX 100 wireless

藍牙 (Bluetooth®) 頻率範圍 2,402 – 2,480 MHz

傳輸功率 ≤ 10 dBm

使用溫度範圍 -10 至 +50 °C

充電溫度範圍 0 至 +45 °C

電池類型：鋰電池 3.7 Vdc, 650 mAh

## MMX 100 wireless

電池重量

12 g

### MMX 100 wireless 低延遲傳輸器

藍牙 (Bluetooth®) 頻率範圍 2,402 – 2,480 MHz

傳輸功率 ≤ 10 dBm

使用溫度範圍 -10 至 +50 °C

透過以下網址能夠獲得關於技術指標的更多資訊：  
[www.beyerdynamic.com/p/mmx-100-wireless](http://www.beyerdynamic.com/p/mmx-100-wireless)

### 所用

### 電池資訊

MMX 100 wireless 內含以下電池：

型號：MMX 100 wireless-LD102035-650mAh



beyerdynamic GmbH & Co. KG  
Theresienstraße 8, D-74072 Heilbronn  
[www.beyerdynamic.com](http://www.beyerdynamic.com)  
[info@beyerdynamic.com](mailto:info@beyerdynamic.com)

### 商標

藍牙 (Bluetooth®) 文字商標與徽標為 Bluetooth® SIG, Inc. 的註冊商標，授權 beyerdynamic 使用。其他品牌與商標分屬各自所有者所有。

USB Type-A、USB Type-B 和 USB Type-C 等商標皆為 USB 開發者所有。

### NCC警告

取得審驗證明之低功率射頻器材，非經核准，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

低功率射頻器材之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。

前述合法通信，指依電信管理法規規定作業之無線電通信。

低功率射頻器材須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

沃福仕股份有限公司  
23553新北市中和區建一路186號8樓-1  
+886-2-8227-1799  
/無線遊戲耳機(耳機)  
額定電壓，電流/5V DC,1A

| 設備名稱：無線耳罩式耳機(耳機)<br>Equipment name                                                                                                                                                                                                               |                                                              | 型號 (型式)：MMX 100 wireless<br>Type designation (Type) |                  |                                                     |                                              |                                                      |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|------------------|-----------------------------------------------------|----------------------------------------------|------------------------------------------------------|
| 單元 Unit                                                                                                                                                                                                                                          | 限用物質及其化學符號<br>Restricted substances and its chemical symbols |                                                     |                  |                                                     |                                              |                                                      |
|                                                                                                                                                                                                                                                  | 鉛Lead<br>(Pb)                                                | 汞<br>Mercury<br>(Hg)                                | 鎘Cadmium<br>(Cd) | 六價鉻<br>Hexavalent<br>chromium<br>(Cr <sup>+</sup> ) | 多溴聯苯<br>Polybrominated<br>biphenyls<br>(PBB) | 多溴二苯醚<br>Polybrominated<br>diphenyl ethers<br>(PBDE) |
| 線材組合(插頭)                                                                                                                                                                                                                                         | ○                                                            | ○                                                   | ○                | ○                                                   | ○                                            | ○                                                    |
| 電路板                                                                                                                                                                                                                                              | ○                                                            | ○                                                   | ○                | ○                                                   | ○                                            | ○                                                    |
| 轉換插頭                                                                                                                                                                                                                                             | ○                                                            | ○                                                   | ○                | ○                                                   | ○                                            | ○                                                    |
| 金屬部件                                                                                                                                                                                                                                             | ○                                                            | ○                                                   | ○                | ○                                                   | ○                                            | ○                                                    |
| 外殼                                                                                                                                                                                                                                               | ○                                                            | ○                                                   | ○                | ○                                                   | ○                                            | ○                                                    |
| 備考1. “超出0.1 wt %”及“超出0.01 wt %”係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。<br>Note 1 : “Exceeding 0.1 wt %” and “exceeding 0.01 wt %” indicate that the percentage content of the restricted substance exceeds the reference percentage value of presence condition. |                                                              |                                                     |                  |                                                     |                                              |                                                      |
| 備考2. “○”係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。<br>Note 2 : “○” indicates that the percentage content of the restricted substance does not exceed the percentage of reference value of presence.                                                              |                                                              |                                                     |                  |                                                     |                                              |                                                      |
| 備考3. “—”係指該項限用物質為排除項目。<br>Note 3 : The “—” indicates that the restricted substance corresponds to the exemption.                                                                                                                                 |                                                              |                                                     |                  |                                                     |                                              |                                                      |



## MMX 100 wireless

### Battery Change - Akkuwechsel - Remplacement de la batterie - Cambio de la batería - Sostituzione delle batterie - Batteribyte - Výměna baterie - Akkumulátorcsere - Wymiana baterii - Schimbarea acumulatorului - Výmena batérie - バッテリー交換 - 배터리 교체 - 更换电池

EN Remove the ear pad of the **left** ear cup.

DE Nehmen Sie das Ohrpolster der **linken** Gehäuseschale ab.

FR Retirez le coussinet de la coque **gauche** du casque.

ES Retire la almohadilla de la carcasa **izquierda**.

IT Estrarre l'imbottitura del padiglione **sinistro**.

SV Ta av öronkudden på **vänster** hörlurskåpa.

CS Sejměte náušník z **levé** strany sluchátka.

HU Vegye le a **bal** oldali fülpárna ház burkolatát.

PL Zdjąć poduszkę nauszną z **lewej** muszli słuchawek.

RO Detaşaţi pernita de ureche a capsulei carcasei **stânga**.

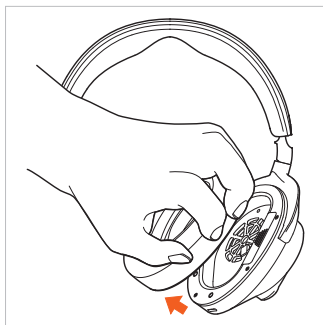
SK Odoberte ušný vankúšik z **ľavej** strany slúchadiel.

JA 左のハウジングシェルのイヤーパードを取り外します。

KO 좌측 하우징 쉘의 이어 패드를 제거합니다.

ZH-CN 取下左侧外壳的耳垫。

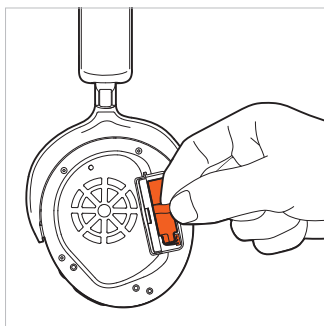
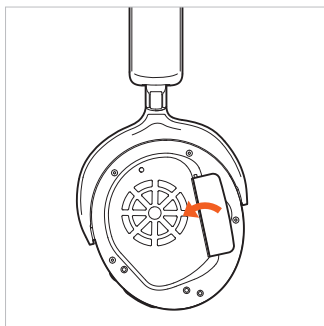
ZH-TW 取下左側耳罩的耳墊。





## MMX 100 wireless

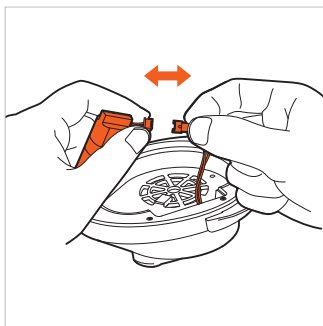
- EN Open the battery compartment and pull the battery carefully out of the compartment using the strap.
- DE Öffnen Sie das Batteriefach und ziehen Sie den Akku vorsichtig am Band aus dem Batteriefach.
- FR Ouvrez le compartiment à batterie et retirez avec précaution la batterie hors du compartiment à batterie en utilisant le ruban.
- ES Abra el compartimento de la batería y extraiga con cuidado la batería del compartimento tirando de la cinta.
- IT Aprire lo scomparto batteria ed estrarre con cautela la batteria dallo scomparto con il nastro.
- SV Öppna batterifacket och dra försiktigt ut batteriet ur batterifacket.
- CS Otevřete přihrádku na baterie a opatrně vytáhněte baterii z přihrádky na baterie za pásek.
- HU Nyissa ki az akkumulátorházat, és óvatosan húzza ki az akkumulátort az akkumulátorházból a szalag segítségével.
- PL Otworzyć komorę baterii i wyciągnąć ostrożnie baterię za taśmę z komory baterii.
- RO Deschideți compartimentul bateriilor și trageți cu atenție de bandă acumulatorul din compartimentul bateriilor.
- SK Otvorte priehradku na batérie a opatrne vytiahnite batériu z priehradky na batérie za pásik.
- JA バッテリーケースを開き、バンドに沿って慎重にバッテリーをバッテリーケースから取り出してください。
- KO 배터리 수납 공간을 연 후 스트랩을 잡고 조심스럽게 배터리를 배터리 수납 공간에서 빼내십시오.
- ZH-CN 打开电池仓，拉住电池拉带，小心将电池从仓内取出。
- ZH-TW 打開電池倉，拉住電池拉帶，小心將電池從倉內取出。





## MMX 100 wireless

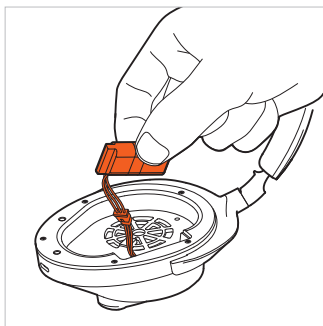
- EN Disconnect the plug connection. Only pull on the plugs, not on the cables.
- DE Lösen Sie die Steckverbindung. Ziehen Sie dabei nur an den Steckern, nicht an den Kabeln.
- FR Débranchez la connexion enfichable. Pour cela, tirez uniquement sur les fiches et pas sur les câbles.
- ES Desconecte el conector. Tire solo de los conectores, no de los cables.
- IT Estrarre il connettore. Per questa manovra, tirare solo il connettore, avendo cura di non tirare il filo.
- SV Lossa stickanslutningen. Dra då bara i kontakterna, inte i kablarna.
- CS Uvolněte zástrčku. Táhněte pouze za zástrčky, nikoli za kabely.
- HU Válassza le a csatlakozást. Ekkor csak a csatlakozókat húzza, a kábeleket ne.
- PL Rozłączyć połączenie wtykowe. Ciągnąć przy tym wyłącznie za wtyczki, nie za kable.
- RO Desfaceți conexiunea tip fișă. În acest proces trageți numai de ștechere, nu de cabluri.
- SK Uvoľnite zástrčku. Ťahajte len za zástrčky, nie za káble.
- JA プラグの接続を解除してください。プラグのみを引き抜き、ケーブルは引っ張らないでください。
- KO 플러그 연결을 분리하십시오. 케이블이 아닌 플러그만 당기십시오.
- ZH-CN 断开插头连接。仅握持插头拔取，切勿拉扯线缆。
- ZH-TW 斷開插頭連接。僅握持插頭拔取，切勿拉扯線纜。





## MMX 100 wireless

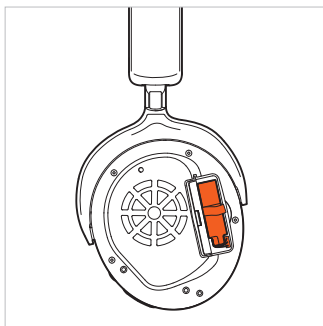
- EN Connect the new battery (the plug has a reverse polarity protection).
- DE Schließen Sie den neuen Akku an (der Stecker hat einen Verpolungsschutz).
- FR Connectez la batterie neuve (la fiche a une protection contre l'inversion de la polarité).
- ES Conecte la nueva batería (el conector tiene protección contra polaridad inversa).
- IT Collegare la nuova batteria (il connettore è dotato di protezione contro l'inversione di polarità).
- SV Anslut det nya batteriet (kontakten har ett omkopplingskydd).
- CS Připojte novou baterii (zástrčka má ochranu proti přepólování).
- HU Csatlakoztassa az új akkumulátort (a csatlakozó fordított polaritás elleni védelemmel rendelkezik).
- PL Podłączyć nową baterię (wtyczka posiada zabezpieczenie przed odwrotnym podłączeniem).
- RO Racordati acumulatorul nou (ștecherul are o protecție de polaritate).
- SK Připojte novú batériu (zástrčka má ochranu proti prepólovaniu).
- JA 新しいバッテリーを接続してください(プラグには逆極性保護機能があります)。
- KO 새 배터리를 연결하십시오(플러그에는 역극성 보호 기능이 있습니다).
- ZH-CN 连接新电池 (插头具有反极性保护)。
- ZH-TW 連接新電池 (插頭具有反極性保護功能)。





## MMX 100 wireless

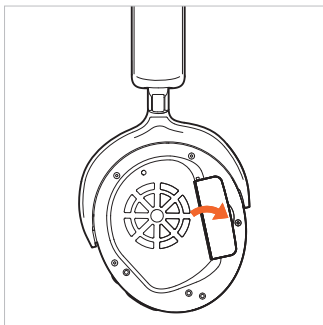
- EN Place the battery into the battery compartment as illustrated.
- DE Legen Sie den Akku wie in der Abbildung dargestellt in das Batteriefach ein.
- FR Posez la batterie comme illustré dans le compartiment à batterie.
- ES Coloque la batería en el compartimento tal y como se muestra en la imagen.
- IT Riporre la batteria nell'apposito scomparto come illustrato in figura.
- SV Lägga ner batteriet i batterifacket som visat på bilden.
- CS Vložte dobíjecí baterii do prostoru pro baterii podle obrázku.
- HU Helyezze be az akkumulátort az akkumulátorházba az ábrán látható módon.
- PL Włożyć baterię do komory baterii, jak pokazano na rysunku.
- RO Introduceți acumulatorul în compartimentul bateriilor precum este reprezentat în figură.
- SK Vložte nabíjateľnú batériu do priehradky na batérie, ako je znázornené na obrázku.
- JA 図に示すように、バッテリーをバッテリーケースに入れてください。
- KO 그림과 같이 배터리를 배터리 수납 공간에 삽입하십시오.
- ZH-CN 如图所示，将电池放入电池仓。
- ZH-TW 如圖所示，將電池放入電池倉。





## MMX 100 wireless

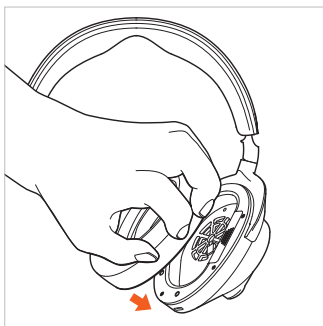
- EN Close the battery compartment.  
DE Schließen Sie das Batteriefach.  
FR Fermez le compartiment à batterie.  
ES Cierre el compartimento de la batería.  
IT Chiudere lo scomparto batterie.  
SV Stäng batterifacket.  
CS Zavřete přihrádku na baterie.  
HU Zárja le az akkumulátorházat.  
PL Zamknąć komorę baterii.  
RO Încideți compartimentul bateriilor.  
SK Zatvorte priehradku na batérie.  
JA バッテリーケースを閉じてください。  
KO 배터리 수납 공간을 닫으십시오.  
ZH-CN 关上电池仓盖。  
ZH-TW 關上電池倉蓋。





## MMX 100 wireless

- EN Put the ear pad onto the loudspeaker of the **left** ear cup again.
- DE Setzen Sie das Ohrpolster wieder auf die Schallwand der **linken** Gehäuseschale
- FR Reposez le coussinet sur l'enceinte acoustique de la coque **gauche** du casque.
- ES Vuelva a colocar la almohadilla en el transductor acústico de la carcasa **izquierda**.
- IT Reinserire l'imbottitura sul lato di adesione del padiglione **sinistro**.
- SV Sätt tillbaka öronkudden igen på ljudomvandlaren för **vänster** hörlurskåpa.
- CS Nasadte náušník zpět na akustickou membránu levé **strany** sluchátka.
- HU Helyezze vissza a fülpárnát a **bal** oldali ház burkolat hangszórójára.
- PL Założyć z powrotem poduszkę nauszną na **lewą** muszlę słuchawek.
- RO Reașezați pernita de ureche pe panoul acustic al capsulei carcasei **stânga**.
- SK Ušný vankúšik nasadte naspät na prepážku **ľavej** strany slúchadiel.
- JA イヤーパッドを**左**のハウジングシェル of the トラン スピーカーに再び取り付けます。
- KO 이어 패드를 **좌측** 하우징 셸의 사운드 트랜스듀서에 다시 놓습니다.
- ZH-CN 将耳垫重新装回左耳壳的发声单元上。
- ZH-TW 將耳墊重新裝回左耳殼的發聲單元上。







**beyerdynamic GmbH & Co. KG**

Theresienstraße 8 · 74072 Heilbronn / Germany

**Phone** +49 7131 617-300 · **E-Mail** [info@beyerdynamic.com](mailto:info@beyerdynamic.com)

**[www.beyerdynamic.com](http://www.beyerdynamic.com)**

For further distributors worldwide, please go to [www.beyerdynamic.com](http://www.beyerdynamic.com)  
Non-contractual illustrations. Subject to change without notice.

EN-DE-FR-ES-IT-SV-CS-HU-PL-RO-SK-JA-ZH 1 | MMX 100 wireless | (07.26)



CMIIT ID: 26J99S3TB883

